



N°102  
**VENTILO**



15ème anniversaire

**SUNNYSIDE OF THE DOC**

Projections de Films Documentaires

Auditorium > Palais du Pharo > Marseille

- Samedi 19 juin : Soirée Documentaire sportif avec France 5**  
19h30 : "Champions du Monde" de Veronique Houth et Olivier Lamour, 1er épisode d'une série de 3 films documentaires sur l'équipe de France de football des moins de 19 ans. En 2001, ces jeunes "bleuets" gagnaient la coupe du monde...
  - Dimanche 20 juin : Soirée Docu-fiction avec la BBC**  
20h00 : "Gladiateurs" de Tilman Remme (52'). En présence de John Willis (BBC). Suivi de : "Le transcontinental américain", un épisode de la série phare de la BBC : "Les 7 merveilles du monde industriel".
  - Lundi 21 juin : Soirée Documentaire d'investigation avec ARTE**  
19h30 : "La maison des Saoud". Enquête sur la dynastie des Saoud, des années 30 à nos jours, famille royale saoudienne dont est notamment issu Oussama Ben Laden.
- PAF : 2 € par soir (réservation conseillée).  
Renseignements > Web : [www.sunnysideofthedoc.com](http://www.sunnysideofthedoc.com). Tél : 04 95 04 44 76.



Sommaire



Culture, etc. p.3/4

**TOURS DE SCENES**

Parcours Büchner à La Criée  
 L'heure pop au Poste à Galène  
 Verticale de chair au Merlan  
 Air Guitar à Marseille  
 Roberto Zucco au théâtre des Argonautes

**MILLEFEUILLES**

Bernard Plossu et La Villa Noailles

**L'AGENDA**

p. 8/10

Tapage nocturne  
**GALETTES**

Cinéma p.6/7

**UN DUPLEX POUR TROIS**

de Danny De Vito

**OLD BOY**

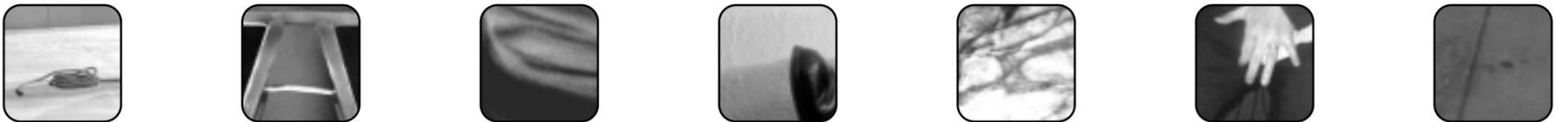
de Park Chan-Wook

Expos p.5

**SERIAL OBJECTS**

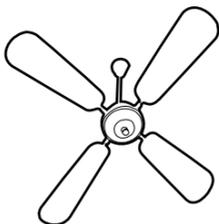
Cooked in Marseille au Bureau des compétences et désirs

Petites Annonces p.11



**!** Les informations pour l'agenda doivent nous parvenir au plus tard le lundi midi

Ventilo, hebdo gratuit culturel et citoyen.  
 www.ventilo.fr.fm  
 Editeur : Association Frigo  
 27, bd Notre Dame  
 13006 Marseille  
 Tél. : 06 08 15 80 14  
 Fax : 04 91 04 67 93  
 Commercial : pub@ventilo.fr.fm  
 Rédaction : redac@ventilo.fr.fm



**A B O N N e m e n t**  
 Renvoyez ce bulletin, ainsi que votre règlement par chèque à l'ordre de:  
 ASS FRIGO, 27 BD NOTRE DAME 13006 MARSEILLE.

Voulez-vous  
 RÈGLEMENT  
 recevoir le journal  
 ou juste donner  
 RÈGLEMENT  
 DES SOUS ?  
 RÈGLEMENT  
 DES SOUS

NOM \_\_\_\_\_ PRÉNOM \_\_\_\_\_  
 STRUCTURE ? \_\_\_\_\_ ADRESSE \_\_\_\_\_  
 VILLE \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_  
 TEL. \_\_\_\_\_ MAIL \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

FACHE 3 MOIS (12 NUMÉROS) = 20 €  
 MOTIVÉ 6 MOIS (23 NUMÉROS) = 40 €  
 DE L'ÉTÉ 1 AN (48 NUMÉROS) = 85 €

## TOURS DE SCENES

# Le sang de la démocratie

Les élèves de L'ERAC présentent deux pièces de Büchner à la Criée. L'occasion de découvrir les talents de demain



ERAC - Alain Leddam

Les têtes coupées, jetées en pâture dans les rues de Paris. La foule, ivre du spectacle, grossissant à vue d'œil sur la place de la Révolution. Ou alors les corps brisés de Bagdad, avec ces mêmes têtes projetées sur quelques centaines de mètres... L'explosion d'une bombe à la ceinture et toujours cette foule, les yeux rivés sur la naissance de la liberté... La démocratie et ses légions de suppliciés, aristocrates ou baasistes, chouans ou islamistes, ces dizaines de milliers de cadavres sacrifiés pour nos idéaux... La République ! La Démocratie ! Ogre de la modernité suçant le cœur des traditions... Paris il y a 200 ans ou Bagdad en ce début du 21<sup>e</sup> siècle... Faut-il être radical et puritain comme Robespierre ou Georges Bush ? Ou alors modéré et perdant comme Danton et De Villepin ? Malheureuse-

ment en temps de guerre, les plus sensibles ont toujours tort. Cela s'appelle le sens de l'Histoire... Ou la cruauté de la démocratie, c'est selon !

Büchner est mort à 23 ans. C'est le temps qu'il mit à analyser la Révolution française, le combat de Robespierre et de Danton, qui se terminera pour l'un et l'autre au bas de la guillotine, sous les rires et les acclamations du public. Mise en scène par Jean-Pierre Vincent, *La Mort de Danton* est une vraie réussite, le décor d'une sobriété exemplaire, avec ses planches en contreplaqué et ce jeu d'ombres entre les têtes des personnages et la guillotine. Et puis, comment ne pas parler de cette école d'acteurs, l'ERAC, une usine à talents installée depuis plus de dix ans dans notre région ? Elle nous avait déjà offert l'une des meilleures pièces de l'année à Montévidéo (*Atteinte à sa vie* de Martin Crimp par la compagnie le Sextuor). La voilà à la Criée pour deux spectacles de très (très) bonne qualité. Car en même temps que *La Mort de Danton* se jouera à partir de ce jeudi 17 juin l'autre chef d'œuvre de Büchner : *Lens*, du nom de cette icône de la littérature qui enchantait Deleuze. Gildas Millin, le metteur en scène, a cherché à rendre sensible l'aspect scientifique de cette pièce, faisant de Büchner l'un des précurseurs de la physique quantique... Deux spectacles dont tous les théâtres de Paris vont nous envier la qualité !

DAVID DEFENDI

Parcours Büchner. Jusqu'au 26 /06 à la Criée. Rens. 04 91 54 70 54

## Le pop club

En termes de public, de salles et, surtout, de culture, Rennes ou Nantes ont ici des auras de terres promises qui laissent présager aux musiciens une réussite dépendante de l'ère ou de la fuite. » Certes, le constat dressé par notre chroniqueur Lucien dans le livret qui accompagne la compilation *L'Heure Pop*<sup>(1)</sup> peut paraître pessimiste. Hélas, il sonne terriblement juste... Comme avec ceux qui ont tenté leur chance au sein d'une scène « indé » éclatée, Nicolas connaît la chanson : « *Marseille ville pop ? Sans doute pas...* » Nicolas aime les mélodies ; il en compose même de très jolies pour son groupe, Nicholson. Il ne verrait pourtant pas d'inconvénient à ce que quelques dissonances viennent troubler ce cruel refrain qui colle à la ville. Changer la chanson pour ne pas avoir à changer d'air. Alors, à la fin de l'année dernière, il décide de prendre les choses en main : il entre en contact avec divers acteurs de la scène locale, qui le dirigent à leur tour vers plusieurs groupes du coin. L'idée d'une compil' fait son chemin. Au niveau strictement musical, les projets qui intéressent son asso, Les Chroniques Sonores, n'ont (presque) aucun rapport entre eux. Pas grave : tout dépend de la définition qu'on donne à la pop. « *La pop pour moi, c'est une musique accessible, mélodieuse, efficace, qui attache une grande importance aux arrangements...* »

Une compilation, des plateaux concerts, plusieurs albums en prévision : avec Les Chroniques Sonores, Marseille peut enfin revendiquer une place au sein de l'Internationale pop. Une place à part pour une pop bigarrée et éclectique, à l'image des huit projets présentés aujourd'hui par la petite structure du groupe Nicholson



Geoffroy Mathieu

Nicholson

Une musique « populaire » donc, comme son nom l'indique. Une musique à prendre au sens anglo-saxon du terme : « *Quand tu vas faire tes courses en Angleterre, tu entends les Smiths et les Buzzcocks au supermarché ! C'est quand même autre chose que les m.... auxquelles on a droit ici !* » De fait, *L'Heure pop* ratisse large : de la « chanson française » (Nicholson, Quai-soir, Deziel) à l'instrumental (Astrid, Kid Francescoli), de l'électro (Finders Keepers, Loop) au rock indé (Heidi). « *Pour moi, tous ces groupes sont pop, même s'ils jouent avec des machines. Je ne suis pas un ayatollah de la guitare !* » Après avoir fait, en quelque sorte, naître cette scène atypique, il s'agit maintenant de la faire connaître. « *L'objectif, c'est de gagner en visibilité, surtout qu'on est des jeunes groupes et qu'il n'y a quasiment que des autoprod' parmi nous, hormis Astrid qui a signé sur un tout petit label*<sup>(2)</sup>... » Il y a une compil', il y aura donc, si tout va bien, un label<sup>(3)</sup> et, pour l'heure (décidément très pop), des concerts (gratuits) : « *C'est le meilleur moyen de se faire connaître. En plus, on arrive à un moment où les gens ont de plus en plus envie de voir de "vrais" groupes sur scène, voir des types transpirer avec leurs guitares plutôt que statiques derrière leurs machines...* » A vérifier dès ce jeudi au Poste à Galène. Et tant pis pour les footeux : ils ne savent pas ce qu'ils ratent !

CC

L'Heure pop. Avec Heidi, Nicholson, Quai-soir et Loop. Le 17 au Poste à Galène. 20h30. Entrée libre. Rens. 04 91 47 57 99  
Création musicale d'Astrid pour le spectacle *Verticale de chair* par la Cie Barbara Sarreau au Merlan du 16 au 19 (voir *Tours de scènes* ci-dessous)

Et aussi : le 25, show case de Nicholson et Loop au Forum Fnac, et le 27, show case de Nicholson et Quai-soir à La Part des Anges  
[www.leschroniques-sonores.org](http://www.leschroniques-sonores.org)

(1) Chez Les Chroniques sonores/distribution Musicast, dans les bacs

(2) *Music for...* (Arbouse recordings), dans les bons bacs depuis mai

(3) Sont prévus d'ici l'été 2005 les premiers albums de Quai-soir, Kid Francescoli et Nicholson

## Verticale à plat

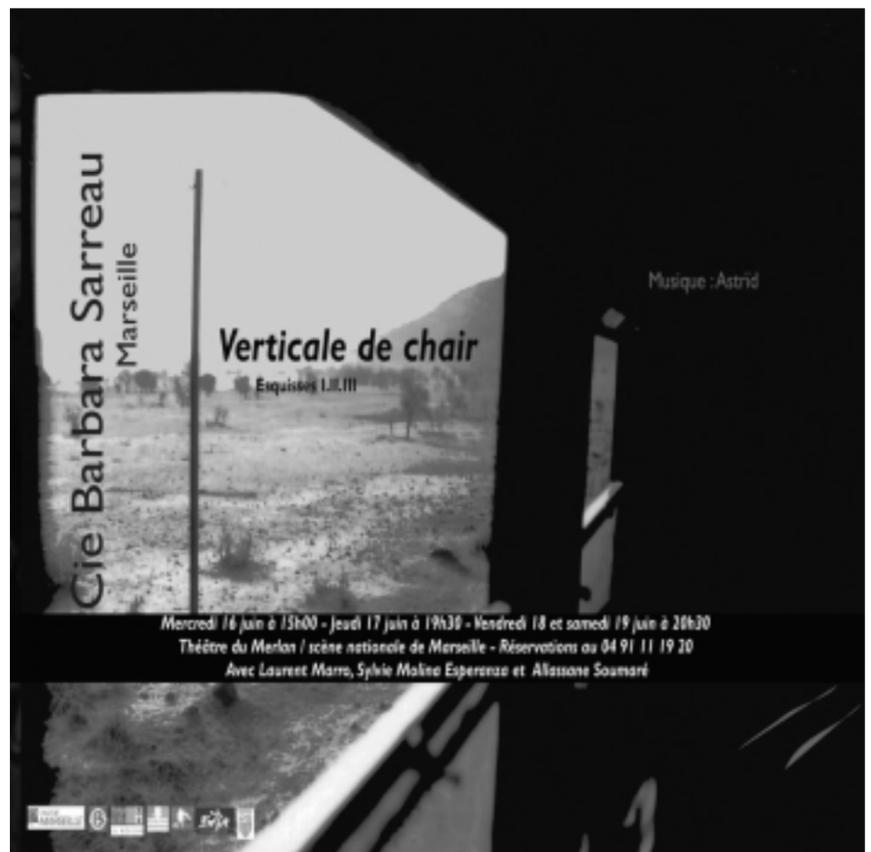
La chorégraphe Barbara Sarreau, en résidence au Théâtre du Merlan, présente son dernier opus *Verticale de chair* et réfléchit sur la transmission d'une danse

La pièce est conçue à partir d'une marche, une marche incessante, un déplacement, une déambulation. Cette marche commence en Afrique, au Mali, le pays sans mer. C'est là que Barbara Sarreau a éprouvé la sensation de perte, de détachement vis-à-vis de sa culture, celle qui est sa colonne et, par là même, sa verticalité. De retour à Marseille, elle cherche à retrouver cette sensation et veut la transmettre par la danse à un autre, qui la transmettra à son tour. « *La marche comme truchement de mon intrusion au Mali. J'y étais étrangère, j'y resterai une étrangère. Je tentais la rencontre par la danse avec des personnes étrangères. Oser avouer sa différence, celle de notre peau. Y a-t-il une différence dans nos chairs ? C'est cette chair rouge du sang qui renvoie à la naissance, à la mort, à la vie de chacun d'entre-nous qui sera la matière de la danse et de ma chorégraphie.* »

Des propos prometteurs... Alors pourquoi reste-t-on sur sa faim devant *Verticale de chair* ? Parce que tout d'abord, ce qui saute aux yeux, c'est le magnifique espace de la scène du Merlan maladroitement utilisé et peu mis en valeur par des lumières soporifiques, malgré quelques belles scènes pleines de finesse. Puis un rythme qui pêche par une lenteur inexplicable et des silences trop appuyés. Et surtout, cette volonté de se poser de belles questions qui ne mènent à aucune émotion ni propos cohérent. Alors, intellectualisme branché ou maladresse et difficulté de communiquer ses idées, on se pose des questions sur les choix d'une chorégraphe qui prend des risques mais qui, là, frise l'exagération et tombe dans l'absurde. On est donc déçu par tant de moyens inexploités : l'énergie de trois danseurs passionnés, une musique planante conçue par le groupe Astrid (qui joue sur scène) et un décor tout en sobriété. Les axes de réflexion, la rencontre des corps, la transmission d'une danse se devinent à peine sur scène. A trop vouloir une danse dépouillée de tout spectaculaire, elle devient dépouillée de tout. Restent quelques moments de poésie ressentis à condition d'être patient et en pleine forme. Dommage, la promesse était belle.

EVA D

*Verticale de chair*. Du 16 au 19 au Théâtre du Merlan. Rens. 04 91 11 19 20



TOURS DE SCENES

# Rock'n'roll altitude

Non, le ridicule ne tue pas. La preuve avec Air Guitar, un drôle de concours qui propose aux acharnés de la six cordes de jouer les *guitar heroes* le temps d'une soirée démentielle. Et si la guitare est virtuelle, le spectacle lui, s'avère bien réel ! Voire surréaliste...



Qui ne s'est pas surpris un jour, seul devant son miroir, imitant les glissements psychés de Jimi Hendricks sur le manche de sa Fender, singeant le mythique pas de danse épileptique d'Angus Young sur *Highway to Hell* ou reproduisant les riffs ravageurs de *Smells like teen spirit*? Et bien, eux, ils osent le faire... en public. Eux, ce sont les participants au championnat de Air Guitar. Des gens comme vous et moi... enfin, pas tout à fait. Capables de se transcender au moindre « mi » qui sature, emportés par la fureur métal ou encore possédés par le démon gothique, nos « graines de stars » profitent des trois minutes qui leur sont imparties pour accomplir un véritable show. Le principe est simple — chaque candidat doit reproduire en play back un morceau de son choix — et l'enjeu, d'importance : une guitare, une vraie. Mais aussi la possibilité de participer l'an prochain à la finale nationale à Paris, puis aux championnats du monde en Finlande. En attendant le grand raout des finalistes départementaux le 1<sup>er</sup> juillet au Cabaret Aléatoire, les éliminatoires font le plein. Et qu'ils se dérou-



lent dans l'un des repaires du rock marseillais<sup>(1)</sup> ou, choix plus farfelu, dans un musée<sup>(2)</sup>, l'ambiance est sensiblement la même : éminemment électrique. C'est le public qui sert de jury, attribuant une note portant à la fois sur le respect du morceau et la « rock attitude ». L'alcool aidant, la folie ne s'empare pas seulement des participants, mais aussi de l'assistance : petits cris hystériques ou hurlements, jets de verres vides ou pleins, de cacahuètes et de chips, de stylos et de chaises... Un délire collectif parfois absurde, toujours jubilatoire. Le détail qui ne trompe pas : les feuilles de notations finissent par être incompréhensibles : tâchées, illisibles, raturées (c'est bien connu : on commence toujours par noter large, puis on se ravise au fur et à mesure que la compétition avance)... Et les délibérations n'en sont que plus longues, comptant leur lot de surprise, certains ayant eu la bonne idée de rameuter tous leurs copains pour amasser le maximum de voix. Pour plus de justice dans cette fausse guerre des fausses guitares et, surtout, pour passer une soirée inoubliable, vous savez ce qu'il vous reste à faire...

CC

Prochains éliminatoires et apéro Grenouille le 24/06 au Bar les Bleus (38 traverse Notre Dame de Bon Secours, 3<sup>e</sup>). 19h30. Inscriptions sur place (n'oubliez pas votre CD). Rens. 04 95 04 95 94  
Finale du championnat régional : le 1<sup>er</sup> /07 au Cabaret Aléatoire de la Friche la Belle de Mai

(1) La Machine à Coudre, qui a (hélas) récemment été contrainte d'interdire le rock en son sein  
(2) Le Mac, un choix pas si étrange que ça puisque Marseille participe à Air Guitar grâce à (S)extant et plus et l'artiste Alexandre Perigot, dont l'exposition *Airclubbing* démarrera le soir de la finale départementale (expo du 2/07 au 18/09 à la galerie de la Friche)



## Le Zidane du meurtre

Les Argonautes jouent en ce moment le chef d'œuvre de Bernard-Marie Koltès, *Roberto Zucco*. L'occasion de découvrir un nouveau théâtre plein de charme

Il s'enfuit en courant sur les toits des immeubles, sautant de l'autre côté de la rue en s'agrippant aux antennes. Il s'échappe des prisons en semant les flies au volant d'une voiture de course, séduisant les conductrices avec sa gueule d'ange et ses mains de pianistes. Moitié paranoïaque, moitié anarchiste, il a tué son père et sa mère, les flies à ses trousses et plusieurs victimes innocentes. Ce n'est pas une fiction, mais la vie de Roberto Zucco, ce tueur au destin légendaire. On nous a annoncé plusieurs fois sa mort, mais *Ventilo* n'y croit pas.

Nous avons déjà retrouvé sa trace... Il faut monter la Canebière et bifurquer vers le boulevard Longchamp : il se serait planqué au 33 pour trois jours... C'est un signe du destin. Francine Eymery et Jean Pierre Girard lui ont trouvé un endroit pour dormir et se ménager. Ils l'auraient transformé en acteur pour échapper à la vigilance de la police... Ne vous inquiétez pas, aucun uniforme n'a jamais lu *Ventilo* ! Les actrices du spectacle sont en train de le couvrir de caresses, il se prépare pour son nouveau métier : acteur aux Argonautes, la toute nouvelle salle de théâtre de Marseille. Du 16 au 19 juin, il sera possible de l'approcher dans ce magnifique théâtre situé sur les hauteurs de la cité du crime. On y sent encore l'ambiance enfumée des cabarets et des fêtes décadentes, il paraît même

qu'Yves Montand (presque aussi beau que notre criminel italien) s'y amusait du temps de son adolescence. Françoise Eymery et Jean Pierre Girard, les metteurs en scène de la pièce et les locataires de l'endroit, sont encore en train de le reconstruire. C'est l'un des théâtres les plus modestes de Marseille (en nombre de places disponibles), mais aussi l'un des plus charmants... Venez voir la pièce de Bernard-Marie Koltès ou parfaire votre jeu d'acteur, apprendre à danser ou simplement jeter un coup d'œil... Mais attention, ne dérangez pas Roberto pendant son sommeil, il risquerait de vous le faire payer très cher !

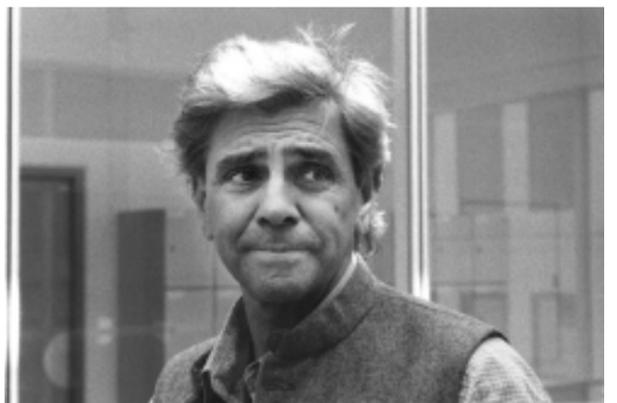
TEXTE ET PHOTO DAVID DEFENDI  
*Roberto Zucco*. Du 16 au 19/06 au théâtre des Argonautes. Rens. 04 91 50 32 08

MILLESFEUILLES

# Bernard Plossu dans la Villa Noailles

Les éditions *Iyeuse* nous proposent de découvrir les destins de la Villa Noailles dans un magnifique petit coffret composé de trois volumes, avec des textes de François Carrassan et Jean-Louis Schefer et des photographies de Jacqueline Salmon et Bernard Plossu. Cet édifice, construit en 1923 sur une commande de Charles de Noailles et dessiné par l'architecte Rob Mallet-Stevens, est passé par trois vies successives. D'abord sa construction et son expansion, puis sa dégradation, sa vente et son abandon. Enfin, sa restauration par la ville d'Hyères pour en faire un lieu public à vocation culturelle. Arrêtons-nous sur le livre de Bernard Plossu. On y découvre des photographies noir et blanc aux contrastes veloutés, des blancs pas trop blanc et des noirs qui respirent ; des angles qui répondent à d'autres angles. Ici, rien de frontal, tout est photographié à hauteur d'homme, dans le sens de la marche. Notre regard se laisse prendre dans la géométrie d'une déambulation... la trajectoire des couloirs, le rythme des cloi-

sons et des interstices, la capture de la lumière dans l'ellipse d'une lampe, derrière la diagonale d'un mur. Jeux de premiers plans qui obstruent ce qui rayonne derrière : un thuya défonce l'image dans sa verticale, le tronc d'un palmier cache le bâtiment. Ce qu'il y a de fascinant dans les photographies de Plossu, c'est que rien ne pointe. Pas de détail qui raconte, pas de chat qui traverse l'image... ce qui nous étonne n'est



pas forcément net et inversement. L'image se regarde dans un tout, le passage du net au flou est extrêmement indécis et puis il y a cette tenue, cette continuité dans la succession des tirages ; les variations d'un gris unique, comme quelque chose de remarquable (une signature). Le parcours de Bernard Plossu à la Villa Noailles, c'est une occasion de prendre le temps de découvrir, de s'émerveiller, de s'y perdre et d'y revenir sur plusieurs années (1995-2002). Une heureuse rencontre entre un lieu et un homme. Quelque chose qui repousse, encore plus loin, l'inventaire de scènes patiemment assemblées depuis quarante ans par un photographe qui ne quitte jamais son appareil. Ce sont des images qui ne crient pas, dans la continuité des routes au petit matin, sous la pluie ou dans le brouillard... des paysages désertiques bombardés de cailloux, des ordinateurs derrière le voile d'un rideau, ou la silhouette de cette femme regardant un négatif. Un photographe éternellement jeune, qui s'exprime avec calme, tiraillé entre l'angoisse d'un monde incertain et la perte d'amis proches, mais reposé par tout ce trajet déjà fait et déjà pris. Le mouvement beatnik, San Francisco, les grands espaces ; le Mexique, l'Europe du Sud... Bernard Plossu convoque l'idée, qu'au-delà du doute et au milieu de la marche, il y a encore une photo qui l'attend. « *La marche est liée à la photographie, si tu ne marche pas, où vas-tu ?* »

TEXTE ET PHOTO KARIM GRANDI-BAUPAIN

La Villa Noailles Photographies J. Salmon / B. Plossu . Textes F. Carrassan / J. L. Schefer. Aux éditions *Iyeuse*

CONCERT DE VOYAGE  
A.N.I. Centre National de Développement pour les Musiques Actuelles  
**ash in the rainbow** - DUO JAPONAIS  
MUSIQUE IMPROVISÉE  
HACO > chant, électronique  
Sakamoto HIROMICHI > violoncelle, scie musicale, voix  
MERCREDI 23 JUIN A 19H  
CAFE JULIEN  
36 Cours Julien 13006 Marseille  
Tel. 04 95 04 95 50 . www.amicentre.biz



## Pique-as-siettes

### Amour, violence et passion

Exposition d'affiches de cinéma égyptiennes dans le cadre de la Biennale des cinémas arabes organisée par Aflam. Vernissage le 16/06 à 18h  
Du 16/06 au 9/07. Tj. 14h-00h. Cinéma Variétés, 37 rue Vincent Scotto, 1<sup>er</sup>

### Gravures

Œuvres de Aïda bangoura, Nora Herman, Faouzi Laatiris et Nicolas Pilard. Vernissage le 16/06 à 18h30  
Du 10/06 au 23/07. Du lun au ven, 14h-19h. Artaena, 89 rue Sainte, 7<sup>e</sup>

### Guido Corazziari

Œuvres. Vernissage le 17/06 à 18h  
Du 17 au 26/06. Trans Europ'Express, 5 rue Méry, 2<sup>e</sup>

### Fenêtre au sud / blancheur de l'exil

Photographies de Marc Torres / poésie de Denis Peiron. Vernissage le 17/06 à 18h  
Du 17 au 28/06. Du lun au sam, 10h-18h45. Espace Culture, 42 La Canebière, 1<sup>er</sup>

### Les élèves de l'annexe

Les élèves de l'annexe de l'école des beaux arts exposent leurs œuvres 2003/2004. Le vendredi 18/06 à 17h  
Le 18/06 à 17h. Annexe de l'ESBAM, 1 rue Nau, 1<sup>er</sup>

### Avis de désordre

Expositions, performances et rencontres (voir agenda divers). Portraits de famille, sculptures. Le corps in situ... entre ordre et désordre, photographies de Karim Grandi-Beaupain. Peintures par Yves Gonnoard. Visions et révisions urbaines, courts métrages par Visions urbaines-A day under the city. Générateur de mutations par Emmanuelle Grangier. Design par Asium design et Didier Todisco. Mobilier accessoires par Arts multiples et Christophe Roussel, céramiques par Guido Vigna. Vernissage le 18/06 à 19h  
Du 18 au 27/06. 5 €. Urban Gallery, 37 rue Franklin Roosevelt, 1<sup>er</sup>

### Peintres contemporains méditerranéens

Œuvres de Sid Ahmed Chaabane et ses invités. Vernissage le 18/06 à 20h  
A partir du 18/06. Du lun au sam, 14h-19h. Galerie Anissa, 44 rue Calissière, 2<sup>e</sup>

### L'Estaque et les peintres

200 Œuvres originales réalisées par 10 ateliers d'artistes. Vernissage le 18/06 à 18h (Jardin Bettini), le 19 à 9h (salle Pescadou) 11h (Villa Bellevue) et 18h (Maison des associations de l'Estaque)  
Les 18, 19 et 20/06. Quatre lieux sus cités. L'Estaque

### Monique Righezza et Stelaure

Œuvres. Vernissage le 18/06 à 18h30  
Du 18/06 au 2/07. Tj sf dim 14h30-19h. Esp' Arts, 20 rue Thubanneau, 1<sup>er</sup>

### Onirique

Installation de Veronica Salimei. Vernissage le 21/06 à 19h  
Du 21/06 au 1<sup>er</sup>/07. Du lun au ven 15h-20h. La Poissonnerie, 360 rue d'Endoume, 7<sup>e</sup>

### Liang Yue

Vidéo - installation. Vernissage le 21/06 à 18h30  
Du 21 au 26/06. Du lun au sam, 10-12h et 15h-19h (18h sam). Galerie du Tableau, 37 rue Sylvabelle, 6<sup>e</sup>

## Expos

### Art Express

Travaux des artistes présentés par Mars Express lors des soirées au Café Julien  
Jusqu'au 19/06. Agnès b 31 Cours d'Estienne d'Orves, 1<sup>er</sup>

### Greetings from hell

Travaux numériques de Tobias Trutwin  
Jusqu'au 19/06. Du mar au sam, 15h-18h. Galerie Justine Lacroix, 38 rue St Savournin, 1<sup>er</sup>

### Suzanne Strassmann

Montmartre-Longchamp, vitrine in situ  
Jusqu'au 19/06. Du mer au sam, 15h-19h. Ou, lieu d'exposition pour l'art actuel, 58 rue Jean de Bernardy, 1<sup>er</sup>

### Esprits animaux

Peintures de Malil  
Jusqu'au 20/06. Hall du Corbusier, 280 bd Michelet, 8<sup>e</sup>

### Carnaval 2

Œuvres de Christophe Brunnequell et installation « Purple, ten years anthology d'un magazine » (voir Ventilo 100)  
Jusqu'au 20/06. Espace Plnd, 108 rue Breteuil, 6<sup>e</sup>

### Dis-leur !

Exposition collective présentée par la Galerie Dukan  
Jusqu'au 20/06. Du lun au sam, 10h-19h. Usine Corot, 26 av Corot, 13<sup>e</sup>

### LB Jonsen

Sculptures  
Jusqu'au 20/06. Du ven au dim, 10h-14h. La Tangente, marché aux puces (hall des antiquaires), 130 chemin de la Madrague-ville, 15<sup>e</sup>

### Illustre artiste

Œuvres de Moya.  
Jusqu'au 23/06. Du lun au ven 10h-18h. Espace Ecuireuil, 26 rue Montgrand, 6<sup>e</sup>

### Canicula

Œuvres de l'Atelier PK182  
Jusqu'au 24/06. Du mar au sam 15h-19h. Galerie Jean-Yves Roux, 24 rue St Jacques, 6<sup>e</sup>

### Jouirland 3

Œuvres de Laurent Le Forban  
Jusqu'au 25/06. Du mar au sam, 15h-19h. Galerie Porte Avion, 42 A rue Sainte, 1<sup>er</sup>

### Jason Glasser

Œuvres. Présenté par Triangle France (voir Ventilo 101)  
Jusqu'au 25/06. Du mar au sam, 15h-19h. Galerie Friche la Belle de Mai, 41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>

### Claire Colin-Collin

Peintures (en nombre) dans un grand lieu bas de plafond  
Du 17 au 26/06. Les jeu, ven et sam, 16h-20h. 3<sup>e</sup> étage du Grand domaine, 26 bd des Dames, 2<sup>e</sup>

### Mélanie Duchaussoy / Sylvie Hooghe

Peinture et installation  
Jusqu'au 26/06. Du mar au ven 15h-19h. Ateliers Seruse, 25 rue d'Isaord, 1<sup>er</sup>

### Ombres de lune

Installation de Daniele Buetti en collaboration avec le Frac PACA (voir Ventilo 100)  
Jusqu'au 26/06. Du mer au sam, 14h-18h. Red District, 20 rue St Antoine, 2<sup>e</sup>

### Guillaume David/Frédéric Di Martino

Fresque murale  
Jusqu'au 26/06. Du mar au sam, 15h-19h. smp, 31 rue Consolat, 1<sup>er</sup>

### Le partage des eaux

Textes de Marie Borel, photographies de Jean-Christophe Garcia  
Jusqu'au 26/06. Du mar au sam, 12h-19h. CipM (Vieille Charité), 2 rue de la Charité, 2<sup>e</sup>

### Hervé André

Dessins  
Jusqu'au 30/06. Lun sam 14h-19h. mar jeu ven 10h-19h, mer 11h-17h. Alienor Bureau de création, 104 rue Stanislas Torrents, 6<sup>e</sup>

### Out of Barbie Land

Œuvres  
Jusqu'au 02/07. Lun mar, jeu, ven 13h30-17h. L'Apocope, 4 rue Barbaroux, 1<sup>er</sup>

### Graffiti Balletti

Dans le cadre du Festival Made in Belsunce (voir agenda Divers), exposition sur le thème du graffiti  
Jusqu'au 2/07. Maison Euroméditerranéenne, 42 bd des Dames, 2<sup>e</sup>

### Paysages de la couleur

Œuvres de Myriam Bucquoit, Adrienne Farb et Annie Poulin présentées par le 19 centre d'art contemporain de Montbéliard  
Jusqu'au 3/07. Du mar au sam, 15h-19h. Galerie des Grands Bains Douches de la Plaine, 35 rue de la bibliothèque, 1<sup>er</sup>

### Marc Coroller

Œuvres  
Jusqu'au 3/07. Du mar au sam, 14h-19h. CDM On dirait la mer, 6 av de la Corse, 7<sup>e</sup>

### Gérard Traquand

Œuvres récentes  
Jusqu'au 5/07. Du mar au sam, 14h30-19h. Galerie Athanor, 84/86 rue Grignan, 1<sup>er</sup>

### Positives

Photographies de Zbigniew Libera. Dans le cadre de Nova Polska, saison polonaise en France (voir Ventilo 100)  
Jusqu'au 10/07. Du mar au sam, 14h-18h (20h les 28 et 29) Galerie RLBO, 41 rue Tapis vert, 1<sup>er</sup>

### Bijoux

De Gilles Jonemann  
Jusqu'au 13/07. Du mar au sam 10h-19h (lun 14h-19h). Galerie Marianne Cat, 53 rue Grignan, 6<sup>e</sup>

### D. Monroziers / C. Cloutier / N. Pincemin / N. Desplats

Dans le cadre des Tremplins 2003-2004 «Qu'est ce qu'on défend ?»  
Jusqu'au 16/07. Du lun au ven 9h-12h, 14h-18h. Château de Servières, Place des Compagnons Bâisseurs, 15<sup>e</sup>

### Les Trésors de l'Alcazar

Pièces extraites des collections patrimoniales de la BMVR  
Jusqu'au 17/07. Du mar au sam, 11h-19h. BMVR l'Alcazar, 58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>

### Ingrid Moureau / Marc Quer / David Giancatarina

Dans le cadre du project room d'Art dealers  
Jusqu'au 31/07. Du mar au sam 11h-13h, 14h-18h. Galerie Roger Pailhas, 20 quai de Rive Neuve, 7<sup>e</sup>

### Façades

Installation lumières, vidéo et sons sur les bâtiments de la Friche par le groupe Dunes (Madeleine Chiche et Bernard Mirsachi)  
Jusqu'au 31/07. Dès la tombée de la nuit. la Friche Belle de Mai, rue Guibal et rue Jobin, 3<sup>e</sup>

### Peur sur la ville

Installation d'Olivier Millagou (voir Ventilo 98)  
Jusqu'au 16/07. Du mar au sam, 14h-18h. Ateliers d'Artistes de la Ville de Marseille, 11-19 bd Boisson, 4<sup>e</sup>

### D. Light

Un multiple vendu à prix coûtant et mis en espace. Par cooked in marseille (Voir ci-dessus)  
Jusqu'au 3/09. Du lun au ven, 10h-17h. Bureau des Compétences et des désirs, 8 rue Chevalier Roze, 2<sup>e</sup>

### Glossy

Modes et papier glacé  
Jusqu'au 5/09. Tj sf lun et fériés, de 10h à 17h. Musée de la Mode, 11 La Canebière, 1<sup>er</sup>

### Cartes à jouer et Tarots de Marseille

La donation Camoin. En extérieur, le Jardin d'Alice reprend la thématique des cartes à jouer version paysage  
Jusqu'au 19/09. Tj sf lun et fériés, 10h-17h. Centre de la Vieille Charité, 2 rue de la Charité, 2<sup>e</sup>

### Les passeurs de rêve

Œuvres d'Olivier Michaud  
Jusqu'au 24/09. Du lun au sam, 15h-19h. Galerie Mourlot, 27 rue Thubaneau, 1<sup>er</sup>

### Paysages rêvés

Œuvres d'artistes autochtones contemporains de Balgo Hills0  
Jusqu'au 3/10. Tj sf lun et fériés, 11h-18h. Centre de la Vieille Charité, 2 rue de la Charité, 2<sup>e</sup>

## Photos

### Des enfants dans l'ombre des Andes

Par l'association Akosua  
Jusqu'au 18/06. Maison Orangina, 35 rue de la Paix, 1<sup>er</sup>

### Véronique Verdier

Photographies  
Jusqu'au 19/06. Du lun au sam, 15h-19h. Espace Vitamine, 13 rue Sénac, 1<sup>er</sup>

### The Statement

Photographies d'André Mérian  
Jusqu'au 24/07. Du mar au ven 14h-18h, sam 15h-18h. Atelier De Visu, 19 rue des Trois Rois, 6<sup>e</sup>

### Retraite

Photographies d'Olivier de Sépibus et poèmes de Habib Tengour dans le cadre de «Made in Belsunce»  
Jusqu'au 24/06. Du lun au ven, 9h-18h30. Cité de la musique, 4 rue Bernard du Bois, 1<sup>er</sup>

### La Mongolie

Photographies de Cécile Domens et Richard Fasseur  
Jusqu'au 30/06. Voyageurs du Monde, 25 rue Fort Notre Dame, 1<sup>er</sup>

### Entre 2 tours

Rétrospective photographique du 21 avril 2002 par Philippe Houssin  
Jusqu'au 30/06. Maison du citoyen 15/16, 11 bd Jean Labro, St André, 16<sup>e</sup>

### Hélices

Photographies d'Alain Giraud  
Jusqu'au 03/07. Galerie CamàYeux, Les Tilleuls Bât 20, 55 av de Valdonne, 13<sup>e</sup>

## Jeune public

La sage des origines / objectif air Expositions pédagogiques : préhistoire air et environnement  
Jusqu'au 3/07. L'Agora des sciences, 61 La Canebière 1<sup>er</sup>

## Dans les parages

Xavier Veilhan : Light Machines Installations vidéo-électriques (Voir Ventilo 96)  
Jusqu'au 17/06. Du lun au sam, 11h-19h. Fondation Vasarely, 1 av Marcel Pagnol, Aix-en-Provence

### Exposition collective

Peintres et plasticiens  
Jusqu'au 30/06. Du mar au sam, 10h-12h et 14h-18h. Atelier Galerie Artonef, 22 rue Sallier, Aix en Provence

### L'image faite maison

Installation, vidéos et photographies de Eddie d, Suzanne Hetzel, Chantal Michel, Samuel Rousseau et Corinna Schnitt. Présenté par le Centre des monuments nationaux et Vidéochroniques  
Jusqu'au 1<sup>er</sup>/08. Tj 9h-19h. Château de Tarascon. Rens : 04 90 91 01 93

## Appel à candidatures

Bret'Art Appel aux artistes des 5 et 6<sup>e</sup> arr qui souhaitent participer à deux expositions les 27/06 et 4/06  
Jusqu'au 26/06. Rens : Asso Eponyme (04 91 53 41 68) 3 rue Montevideo, 6e

### Jury des lecteurs du 1<sup>er</sup> prix marseillais du Polar

Lettre de motivation avant le 30/06  
Rens : Association Cours Julien, 6 rue des Trois Rois, 6<sup>e</sup>

### 12<sup>e</sup> Biennale des jeunes créateurs d'Europe et de la Méditerranée

Arts appliqués, arts visuels, littérature-poésie, musique, spectacle vivant...  
Dépôt des dossiers avant le 20/09 à 18h. Rens : Espace Culture, 42 La Canebière, 1<sup>er</sup>

# Objets de désir

Laboratoires, agences, sites de création... De nouveaux espaces pluridisciplinaires, n'ayant pas comme objectif la mise en place d'expositions mais plutôt le développement de projets d'artistes, cherchent des désignations plus ouvertes et modulables que celles de « galerie » ou « atelier ». Ainsi, le très discret Bureau des Compétences et Désirs, établi dans le quartier Panier-République, se propose de relier l'artiste à la société. « Les centres d'art ne paient pas les artistes qu'ils exposent, sous prétexte qu'ils leur produisent des pièces » dit Sylvie Amar, co-fondatrice de l'agence il y a dix ans avec Yannick Gonzalez. Proposant une alternative rémunérée à la précarité, ils interrogent le rôle de l'artiste dans la société et sa valeur d'un point de vue économique (pas seulement marchande) et, surtout, social. Ils sont les médiateurs délégués en PACA pour le programme Nouveaux commanditaires de la Fondation de France, qui permet à tous les citoyens ou associations qui le désirent de passer commande à des artistes contemporains. En donnant la possibilité à chacun de dépasser le simple rôle de spectateur des œuvres pour devenir acteur, ils produisent des projets d'intérêt public (dans des écoles, hôpitaux, instituts... et même dans le paysage urbain), avec les artistes les plus appropriés aux propositions. L'art aurait-il une fonction sociale ? Les innombrables associations en activité à Marseille agissent le plus souvent à l'échelle du quartier, transformant souvent l'artiste en « animateur socioculturel » pour établir le sempiternel « lien social ». A rebours d'une certaine morosité, le Bureau de Compétences et Désirs réussit la difficile interaction local/global. Son objectif : mettre en relation le tissu urbain et associatif local avec un réseau de dimension internationale. Ainsi, sont déjà passés par là Daniel Buren, Andrea Blum, Michelangelo Pistoletto, Sarkis, Andy Goldsworthy, Eric Samakh ou récemment Francesco Finizio. En parallèle, le Bureau propose aussi bien un centre de documentation ouvert au public (il publie des posters d'artistes et de petits livres dans des collections thématiques) qu'une interface d'exposition (1). Il s'agit là encore d'une proposition hors normes : avec *Serial Objects*, ils permettent aux artistes de réaliser un objet multiple. Auparavant offert au visiteur avec Antoni Muntadas, Jean Belissen ou Sylvie Réno, il est vendu à 3,99 euros dans le cas des lampadaires « do-it-yourself » de Cooked in Marseille, actuellement en diffusion. A quoi sert une œuvre d'art et doit-elle servir à quelque chose ? Les multiples mettent en crise le statut de l'œuvre unique et originale, si chère au marché de l'art. Son accessibilité, voire sa consommation courante, dessinent de nouvelles valeurs d'usage à la création artistique, lui permettant d'infiltrer la vie quotidienne tout en interrogeant sa fonctionnalité potentielle.

PEDRO MORAIS

(1) Les activités s'élargissent de la mise en réseau de créations sur Internet à la production du film de Marc Pataut présenté au prochain FID

*D. Light*. Installation par Cooked in Marseille. Jusqu'au 3/09. Bureau des Compétences et désirs, 8 rue Chevalier Roze, 2<sup>e</sup>

www.bureaudecompetences.org



L'équipe du BCD

Une soirée pour toute la famille

A LA FRICHE LA BELLE DE MAI

21 JUIN

Fête de la Musique | 2004

AFRICAINNE entrée libre

CONCERTS A PARTIR DE 20H30

GUINÉE >> Ba Cissoko

ALGÉRIE >> El Maya

SÉNÉGAL >> Ekankan

DES 18H00

contes & chants, avec Naky Sy Savané (Côte d'Ivoire)

danses traditionnelles et percussions avec le Village et la Compagnie Koumbassa (Guinée)

mode avec Cheikha Loum (Sénégal)

design avec Keur Gui (Sénégal)

et préparations épicées pour la table !

Une soirée en direct sur les ondes de GRENOUILLE 88.fm émission publique dès 19h

Friche la Belle de Mai  
41 rue Jobin - 13003 Marseille  
04 95 04 95 04 www.lafriche.org

Une proposition de Système Friche, le Théâtre Massalia, Radio Grenouille, le Festival Nuits Mésis, Cela production - Africa Fête, AfrikaFela, Djigui Afrique, Kour Gui.



Cinestival oblige, et parce qu'il vaut mieux être en avance qu'en retard, deux films à venir cet été (sorties respectives le 7/07 et le 29/09) en attendant le retour de votre gratuit préféré

# Tatie Danny

Un duplex pour trois

(USA - 1h37) de Danny De Vito, avec Ben Stiller, Drew Barrymore...

Ça fait un moment déjà que Ben Stiller mérite (à nos yeux en tous cas) le titre de meilleur acteur comique américain. Plus subtil qu'un Jim Carey, plus physique qu'un Woody Allen, il est ce qui pouvait arriver de mieux au cinéma américain depuis les frères Zucker. Sa mine de clown triste à la Keaton et son incroyable sens du ridicule, associés à un physique de beau gosse, collent aussi bien à la poésie excentrique de *La famille Tennenbaum* qu'à l'énormité parodique d'un *Zoolander*, maître étalon de la stupidité faite art (*Dumb and dumber* détrôné, ce n'est pas peu dire). Et en plus, il écrit... Woody Allen en mieux, on a dit. En se mettant au service du Chatillez américain (Danny de Vito, réalisateur tout à fait estimable de comédies fort grinçantes) et en s'acoquinant à l'adorable et très rigolote Drew Barrymore, il fait le bon choix, une fois de plus. Sorte de *Tati Danielle* version burlesque (un travail sur le corps et le rythme qui font toute la différence), *Un duplex pour trois* fonctionne sur le mode archi simple et hyper efficace du grain de sable glissé au cœur d'une mécanique trop parfaite. Un beau couple un peu naïf, une charmante maison achetée pour une bouchée de pain, et un tout petit détail : la locataire du deuxième étage, une vieille dame, quasi centenaire aux allures de porcelaine sur le point



de se briser. Mais la vieille est irlandaise, increvable et d'une perversité aussi vigoureuse que son ouïe est défaillante. Le reste coule de source, et la comédie aussi, qui va passer du ruisseau guilleret au torrent dévastateur. Autant vous prévenir, il vaut mieux avoir la vessie bien accrochée. Comique de situation, cynisme, sens de la chorégraphie (véritable athlète du burlesque, Stiller est champion du monde du dérapage incontrôlé)... on passe de la délicieuse mise en situation à la folie d'un Tex Avery avec la même jubilation. De Vito l'a compris depuis *La Guerre des Roses* : plus c'est méchant, plus c'est bon. Aïe !

STÉPHANIE CHARPENTIER

# Le retour de la vengeance de...

Old boy

(Corée - 1h59) De Park Chan-Wook, avec Choi Min-Shik, Yoo Ji-Tae, Kang Hye-Jeong...

Passé à deux doigts (deux voix pour être précise) de la Palme d'Or, *Old boy* a finalement récolté le Grand prix cannois, ce qui n'est pas rien. Et l'on se prend à frissonner en pensant qu'il aurait pu décrocher l'ultime récompense jadis accordée à des Lynch, Coen, Von Trier et consorts. De la part du si attachant Quentin, ç'aurait été le délire narcissique de trop. Car malgré l'incontestable maestria de la mise en scène, parfait alliage des innovations formelles du meilleur ciné US (on pense à Fincher)



et des transgressions du cinéma asiatique contemporain le plus trash, *Old Boy* n'apporte rien de neuf au cinéma : il se contente de recycler — souvent admirablement — ce qui s'est déjà fait. Recyclage qui n'a pu échapper à Tarantino puisqu'il est lui-même en bonne place des influences de Park Chan-Wook. Le même goût pour les intrigues rudimentaires et ancestrales : la vengeance d'Oh Dae-Soo — loser transformé en surhomme par quinze ans de captivité — ressemble fort à celle d'Uma « biip » Thurman dans *Kill Bill*. Mêmes influences musicales : de Moriconne au funk en passant par d'acriennes envolées lyriques, les emprunts aux genres les plus divers rapprochent les deux cinéastes, tout autant que l'omniprésence d'une bande-son que le montage couple à l'image d'une façon saisissante. Virtuouse, virevoltante et flirtant avec le second degré, la mise en scène achève de les lier. Un travail formel qui même dans l'excès reste irréprochable de maîtrise et d'audace. Mais la forme, aussi brillante soit-elle, n'est justifiée que par le fond qu'elle sert. D'où l'immense déception finale : de l'univers du manga dont il est adapté, *Old Boy* conserve la superficialité psychologique, sans compenser par la fantaisie d'un *Kill Bill*, justement. Son dénouement, improbable, poussif et déjà vu, déçoit carrément. Partis pour un grand trip, on n'a fait qu'un petit voyage, secouant mais pas impénétrable.

SC

2 AU 7 JUILLET 2004

15<sup>ÈME</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL DU DOCUMENTAIRE

MARSEILLE / TNM LA CRIÉE

QUIBES CINEMA VERTIGO MUSÉE

TV5 MEDIA

VILLE DE MARSEILLE

## Nouveautés

### Le Clan

(France - 1h30) de Gaël Morel avec Jacky Berroyer, Stéphane Rideau... Variétés 17h30 19h50 Mazarin 13h45 19h35

### Le Dernier des Immobiles

(France - 1h45) de et avec Nicolas Sornaga, avec Matthieu Messager... César 19h, film direct

### Deux sœurs

(Corée du Sud - 1h59) de KimJee Woon avec Im Soo-Jung, Moon Geun-Young... (Int. - 12 ans) Variétés 17h 21h35, film direct 3 Palmes 11h (sam dim) 14h 16h45 19h30 22h15 Renoir 15h35 21h15

### Double zéro

(France) de Gérard Pirès avec Eric, Ramzy, Edouard Baer... Bonneveine 13h45 16h 19h45 21h45 Capitole 11h10 14h 16h05 18h10

20h10 22h15

Madeleine 10h45 (dim) 13h40 15h45 17h50 19h55 22h

Prado 10h (dim) 14h05 16h15 18h25

20h35 22h30

3 Palmes 11h (sam dim) 13h30 15h30

17h30 19h45 22h15

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h15 14h30 17h 19h30

22h15

Cézanne 11h30 14h 16h 18h 20h 22h

Godsend, expérience interdite

(USA - 1h42) de Nick Haam avec Robert de Niro, Greg Kinnear...

Capitole 11h 13h35 15h40 17h45

19h50 22h

Madeleine 10h45 (dim) 14h 16h40

19h20 22h

Prado 10h (dim) 13h50 16h 18h10

20h20 22h30

3 Palmes 11h (sam dim) 13h30 16h

19h15 21h45

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h15 14h30 17h 19h30

22h15

Cézanne 11h20 14h10 16h40 19h10

21h50

### Honey

(USA - 1h35) de Bille Woodruff avec Jessica Alba, Mekhi Phifer...

Bonneveine 14h15 16h45 20h 22h15

Capitole 11h05 14h10 16h10 18h15 20h15

22h20

Madeleine 10h45 (dim) 14h 16h 18h 20h 22h

Prado 10h (dim) 14h 16h10 18h20 20h30

22h30

3 Palmes 11h (sam dim) 13h45 16h 19h30

21h45

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h15 14h30 17h 19h30 22h15

Cézanne 11h20 14h20 16h45 19h15 21h50

Le Rôle de sa vie

(France - 1h42) de François Favrat avec Agnès Jaoui, Karin Viard...

Capitole 11h05 13h45 15h50 17h55

20h 22h10

Madeleine 10h45 (dim) 14h 16h40

19h20 22h

Prado 10h (dim) 13h50 16h 18h10

20h20 22h30

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h15 14h 16h30 19h 22h

Cézanne 11h20 14h10 16h40 19h10

21h35



### Le Secret de Baran

(Iran - 1h36) de Majid Majidi avec Hossein Abedini, Reza Najji...  
César 13h50 17h45 19h50

### Silvia Prieto

(Argentine - 1999 - 1h32) de Martin Rejtman avec Rosario Blefari, Gabriel Fernandez Capello...  
Mazarin 17h40

### Wonderful days

Animation (Corée - 1h27) de Kim Moon-Saeng  
César 16h 22h, film direct  
Renoir 15h55 17h45 19h40

## Exclusivités

### 10<sup>e</sup> chambre : Instants d'audience

Documentaire (France - 1h45) de Raymond Depardon  
Un dispositif filmique d'une grande simplicité pour un résultat captivant, une mise en condition troublante

Variétés 14h10 19h20

Mazarin 14h 19h10

### Les Choristes

(France - 1h50) de Christophe Barratier avec Gérard Jugnot, François Berléand...  
Prado 10h (dim) 14h 16h10 18h20 20h30 22h30

3 Palmes 11h (sam) 13h30

Plan-de-C<sup>o</sup> 11h15 14h 16h30 19h 22h

Cézanne 11h30 16h40 19h10

### Deux frères

(France/GB - 1h49) de Jean-Jacques Annaud avec Guy Pearce, des tigres...  
Alhambra 14h30 (dim) 17h (sam)

Plan-de-C<sup>o</sup> mer sam dim : 11h15 14h & 16h30

### Espion mais pas trop

(USA - 1h37) de Andrew Fleming avec Michael Douglas, Albert Brooks...  
Chambord 16h 22h

### Harry Potter et le prisonnier d'Azkaban

(GB/USA - 2h20) d'Alfonso Cuaron avec Daniel Radcliffe, Rupert Grint...  
Bonneveine 13h30 16h20 19h15 22h

Capitole 10h50 11h15 13h30 14h15 16h15 17h15 19h 20h30 21h45

Chambord 13h50 16h25 19h 21h35

Madeleine 10h45 (dim) 13h40 15h55 16h25 18h45 19h10 21h55

Prado 10h (dim) 13h50 15h 16h35 18h 19h25 21h 22h15

Variétés 14h25, film direct

3 Palmes 10h45 (sam dim) 13h35 15h30 16h35 18h45 19h25 21h45 22h15

Plan-de-C<sup>o</sup> 11h15 14h 14h30 17h 19h 21h30 22h15

Cézanne 11h 14h 17h30 21h20

Renoir 13h40 16h20 19h 21h40

### Le Jour d'après

(USA - 2h) de Roland Emmerich avec Dennis Quaid, Jake Gyllenhaal...  
Bien parti, très mal arrivé : dommage...

Bonneveine 13h55 16h30 19h30 22h10

Madeleine 10h45 (dim) 14h 16h40 19h20 22h

Prado 10h (dim) 14h05 16h45 19h25 22h

3 Palmes 11h (sam dim) 14h 16h45 19h30 22h15

Plan-de-C<sup>o</sup> 11h15 14h30 17h 19h 19h30 21h30 22h15

Cézanne 11h10 14h 16h45 19h25 22h05

### Kill Bill : volume 2

(USA - 2h15) de Quentin Tarantino avec Uma Thurman, David Carradine... (Int. - 12 ans)  
On prend (à peu près) les mêmes et on change tout : OT excellent encore, mais dans un autre registre, mêlant nonchalance contemplative et humour ravageur

Chambord 16h20 21h20

Variétés 16h15 21h

3 Palmes 16h 19h15 22h15

Plan-de-C<sup>o</sup> 11h15 (sf mer sam dim) 13h45 (sf mer sam dim)

16h30 (sf mer sam dim) 19h30 22h15

Cézanne 14h 21h45

Mazarin 21h30

### Ladykillers

(USA - 1h44) de Joel Coen avec Tom Hanks, Irma P. Hall...  
Une comédie extrêmement divertissante, mais un Coen très mineur

Capitole 11h15 13h40 15h45 18h 20h05 22h20

Madeleine 10h45 (dim) 14h 16h40 19h20 22h

Prado 10h (dim) 14h20 17h 19h40 22h05

Variétés 13h50 16h30 19h35 21h50

3 Palmes 11h (sam dim) 14h 16h45 19h45 22h15

Plan-de-C<sup>o</sup> 11h15 14h30 17h 19h30 22h

Cézanne 11h20 16h40 19h10

Renoir 13h50 17h35 21h30

### Mambo à l'italienne

(Canada - 1h30) d'Emile Gaudreault avec Luc Kirby, Ginette Reno...  
Mazarin 15h55

### Mariage mixte

(France - 1h44) d'Alexandre Arcady avec Gérard Darmon, Fanny Cottençon...  
Chambord 14h 18h 20h

3 Palmes 16h 19h15 (sf mar)

Plan-de-C<sup>o</sup> 11h15 (sf sam dim)

14h (sf sam dim) 16h30 (sf sam dim)

### La Mauvaise éducation

(Espagne - 1h50) de Pedro Almodovar avec Gael Garcia Bernal, Javier Camara... (Int. - 12 ans)  
Almodovar romance son propre passé et squize les femmes. Dommage : malgré la beauté formelle de l'ensemble, on n'accroche pas

César 14h10 21h30

Chambord 14h 19h

Mazarin 13h50 19h25

### Osmose

(France - 1h15) de Raphael Fejto avec Romain Duris, Clément Sibony...  
Un petit film générationnel sans prétention et plutôt tordant dans son genre

Mazarin 18h

### People Jet set 2

(France - 1h27) de Fabien Onteniente avec Rupert Everett, José Garcia...  
3 Palmes 11h (sam dim) 13h30 21h45

Plan-de-C<sup>o</sup> 11h15 14h30 17h 19h30 22h15

### Poids léger

(France - 1h30) de Jean-Pierre Améris avec Bernard Campan, Nicolas Duvauchelle...  
Capitole 20h15 22h10

Renoir 13h55 19h30

### Rosenstrasse

(Allemagne - 2h15) de Margarethe Von Trotta avec Katja Riemann, Maria Schrader...  
César 18h10, film direct

Mazarin 15h30 21h15

### Street dancers (You got served)

(USA - 1h35) de Christopher B. Stokes avec Marques Houston, Omari Grandberry...  
Capitole 11h (sf dim) 14h05 16h15 18h15

Chambord 14h 22h

Madeleine 10h45 (dim) 13h50 21h50

Plan-de-C<sup>o</sup> 11h15 14h 16h30 19h 22h

Cézanne 14h20 21h40

### The Punisher

(USA - 2h04) de Jonathan Heinsleigh avec John Travolta, Thomas Jane... (Int. - 16 ans)  
Prado 10h (dim) 14h 16h40 19h20 22h

3 Palmes 16h45 19h25

Plan-de-C<sup>o</sup> 11h15 14h30 17h 19h30 22h

### Troie

(USA - 2h35) de Wolfgang Petersen avec Brad Pitt, Eric Bana...  
Bonneveine 13h30 17h 20h30

Prado 10h (dim) 14h 17h15 20h35

3 Palmes 11h (sam dim) 14h30 18h10 21h30

Plan-de-C<sup>o</sup> 11h15 14h30 18h 21h30

Cézanne 11h10 14h30 17h50 21h20

### Van Helsing

(USA - 2h10) de Stephen Sommers avec Hugh Jackman, Kate Beckinsale...  
Plan-de-C<sup>o</sup> 11h15 14h30 17h 19h30 22h15

### La Vie est un miracle

(France/Serbie - 2h34) d'Emir Kusturica avec Slavko Stimac, Vesna Trivalic...  
Après une première partie enlevée et déjantée comme on les aime, la dernière heure s'essoufle un peu et nous avec. Demi réussite donc...

César 14h25 21h10

Chambord (VO) 16h 19h

Mazarin 16h 21h10

### Viva Laldjérie

(France - 1h53) de Nadir Mokneche avec Lubna Azabal, Biyouna...  
Une belle construction spatiale de la mémoire du pays, un peu gâchée par une intrigue assez attendue

Alhambra 18h (ven) 20h30 (dim)

## Reprises

### Entre onze heures et minuit

(France - 1948 - 1h32) d'Henri Decoin avec Louis Jouvet, Madeleine Robinson...  
3 Palmes mar 19h30

### Les Idoles

(France - 1964 - 1h45) de Marc'O avec Pierre Clémenti, Bulle Ogier...  
Variétés 19h, film direct

### L'île de Black Mor

Dessin animé (France - 1h25) de Jean-François Laguionie  
Inst. Image mer 10h & 14h30

### Kiki la petite sorcière

Dessin animé (Japon - 1989 - 1h42) d'Hayao Miyazaki  
Alhambra 14h30 (mer sam) 17h (dim)

### Kill Bill, volume 1

(USA - 1h52) de Quentin Tarantino avec Uma Thurman, Lucy Liu, Daryl Hannah... (Int. - 16 ans)  
Tarantino revisite le cinéma bis et c'est absolument jubilatoire !

Variétés 14h05, film direct

### Le Plein de super

(France - 1976 - 1h37) d'Alain Cavalier avec Nathalie Baye, Patrick Bouchitey...  
Variétés 22h10, film direct

### La Prophétie des grenouilles

Animation (France - 1h30) de Jacques-Rémy Girard (Studio Follimage)  
Capitole dim 11h

### Tueurs de dames

(GB - 1954 - 1h37) d'Alexander Mackendrick avec Alec Guinness, Katie Johnson...  
César 16h30, film direct

## Séances spéciales

### Association des Producteurs de la Région

Projection de films récemment produits, suivies de débats  
Alhambra 20h30 (ven sam)

### Les Sucriers de Colleville

Documentaire (France - 1h30) d'Ariane Doublet  
Miroir mar 20h, suivi d'une rencontre avec la réalisatrice

## Cycles/Festivals

### ASIE : CINEMA INDEPENDANT CONTEMPORAIN

Jusqu'au 28/06 au Miroir. A partir de cette semaine, intégrale Hong Sang-Soo

### Blind shaft

(Chine - 2002 - 1h32) de Li Yang avec Li Yixiang, Wang Shuangbao...  
Miroir mer 19h + jeu 21h10

### Le jour où le cochon est tombé dans un puits

(Corée - 1996 - 1h55) de Hong Sang-Soo avec Ui-Seong, Eung-Kyung...  
Miroir mer 21h

### Le Pouvoir de la province de Kangwon

(Corée - 1996 - 1h48) de Hong Sang-Soo avec Baek Jong-Hak, Younhong Ho...  
Miroir jeu 19h

### La Vierge mise à nu par ses prétendants

(Corée - 2000 - 2h06) de Hong Sang-Soo avec Lee Hunjo, Jung Bosuk...  
Miroir ven 20h

### SUNNY SIDE OF THE DOC

15<sup>e</sup> édition du Marché International du Documentaire. Projections ouvertes au public (2 €).

### Champions du Monde

Documentaire (France) de Véronique Houth & Olivier Lamour  
Palais du Pharo sam 19h30

### Docu-fiction

A 20h : *Gladiateurs*, documentaire (GB - 52mn) de Tilman Remme. A 21h30 : *D-Day*, documentaire (GB - 2h06) de Richard Dale  
Palais du Pharo dim 20h

### « Signatures »

Programmation du « Coup de cœur » de Sunny Side  
Palais du Pharo lun 19h30

### SPORT ET CINEMA

A l'Institut de l'Image jusqu'au 29

### Ali

(USA - 2001 - 2h38) de Michael Mann avec Will Smith, Jon Voight...  
En faisant abstraction de sa B.O. écrasante, on se réglera de ce biopic indéniablement réussi

Inst. Image ven 17h

### A mort l'arbitre

(France - 1984 - 1h22) de Jean-Pierre Mocky avec Michel Serrault, Eddy Mitchell...  
Inst. Image sam 20h30

### College

(USA - 1927 - 1h06) de James W. Horne avec Buster Keaton, Ann Cornwall... Précédé de *Charlot boxeur* (USA - 1915 - 20mn) et *Charlot patine* (USA - 1916 - 17mn) de et avec Charlie Chaplin

Inst. Image dim 14h15 + mar 20h30

### Nous avons gagné ce soir

(USA - 1949 - 1h12) de Robert Wise avec Robert Ryan, Audrey Trotter...  
Inst. Image ven 20h30 + sam 15h40

### Palombella Rossa

(Italie - 1989 - 1h27) de et avec Nanni Moretti, avec Mariella Valentini, Imre Budavari...  
Inst. Image jeu 20h30 + lun 18h30

### Soul in the hole

Documentaire (USA - 1996 - 1h33) de Danielle Gardner  
Inst. Image mer 16h30 + mar 16h

### Un enfant de Calabre

(Italie/France - 1987 - 1h46) de Luigi Comencini avec Gian Maria Volonte, Diego Abatantuono...  
Inst. Image mer 20h30 + dim 16h30

### When we were kings

Documentaire (USA - 1996 - 1h32) de Leon Gast & Taylor Hackford  
Inst. Image mer 18h30 + sam 14h + lun 20h30

**LUN. 21 JUIN**  
COUR INTÉRIEURE PRÉFECTURE DE LA RÉGION  
Boulevard Paul Peytral Provence Alpes Côte d'Azur

**PREF'en Fête**  
Musique Française début XX<sup>e</sup>

**Mama OHANDJA et les Magistrats**

ENTREE LIBRE

CITÉ DE LA MUSIQUE DE MARSEILLE

BIKUT-SI HAUTE TENSION

L'AFFRANCHI R'VALLEE MARSEILLE

7<sup>ème</sup> Biennale des cinémas arabes à Marseille

du 26 juin au 3 juillet 2004

Les Variétés du 26 au 29 juin  
UGC Capitole du 30 juin au 3 juillet

Projections en plein air

26, 27 juin Hôtel de Région, Porte d'Als (2<sup>e</sup>)  
28, 29, 30 juin Cour des Anciens Abattoirs, Saint-Louis (15<sup>e</sup>)  
1<sup>er</sup> juillet 21 avenue Colgate, La Cayolle (9<sup>e</sup>)  
2, 3 juillet Parc de Saint-Joseph, Mairie des B-14e arr. (14<sup>e</sup>)

www.biennalecinemarabe.org

Ventilo vous invite aux Projections Publiques de

**SUNNYSIDE OF THE DOC**

Marché International du Documentaire  
Documentary Market 2004

les 19, 20 et 21 juin au Palais du Pharo

Téléphonez vendredi 18 juin, de 12h à 13h au : 04 91 04 65 72

**F**ÊTE DE LA MUSIQUE, FÊTE DU PANIER, PLATEAUX EN PLEIN AIR... LA GROSSE ACTU DE LA SEMAINE NOUS Pousse à FAIRE L'IMPASSE SUR LE 5 CONCERTS À LA UNE. ET MARQUE LE DÉBUT DE LA SAISON ESTIVALE, QUE L'ON DÉTAILLERA PAR LE MENU AU PROCHAIN NUMÉRO AVEC NOTRE HORS-SÉRIE SPÉCIAL FESTIVALS

## Mercredi 16

### Musique

**Dasha Baskakova**  
Chants des steppes  
*L'Exodus. 21h30. 10,5/12 €*

**Blue Tongues**  
Blues, à l'occasion du festival Garde'n Blues  
*L'Intermédiaire. 22h30. Entrée libre*

**Ensemble C Barré**  
Contemporain : trois créations de S. Lartisien, L. Ginoux et F. Rossé, en solo ou à plusieurs  
*Maison Orangina. 20h. Entrée libre*

**Mamady Keita & Sewa Kan**  
Première tournée française pour ce maître du djembé, avec aussi la C<sup>ie</sup> Koumbassa et Baba Touré & Attoungblan...  
Recommandé !  
*Dock des Suds. 20h. 24 €*

**Les étudiants du Cefedem Sud**  
Classique, contemporain, jazz  
*Cité de la Musique, La Cave. De 16h à 21h. Entrée libre*

**Le Turc en Italie**  
Opéra-bouffe en deux actes de G. Rossini. Création du Teatro de la Zarzuela de Madrid, par l'Orchestre de l'Opéra  
*Opéra. 20h. De 8 à 60 €*

**Namaste !**  
Jazz : un jeune quintet du coin qui utilise aussi les machines  
*Café Julien. 21h. Entrée libre*

**Pour la paix**  
Une soirée pluridisciplinaire emmenée par l'association United Family of Marseille et une cinquantaine d'artistes...  
Concerts, mixes, installations, poésie, danse, performances...  
Infos sur [www.pourlapaix.com](http://www.pourlapaix.com)

**Soirée slam**  
Animée par Fred Nevchehirlian et Dj Deschamps. Et cadeaux pour qui se jette à l'eau !  
*Poulpason. 21h. 3 €*

**Usher**  
Destination racaille : l'un des plus gros vendeurs du r'n'b US  
*Dôme. 20h30. Prix NC*

### Théâtre

**1,2,3, scènes dans un « Panier »**  
Spectacle de présentation de l'atelier enfants (animé par Lætitia Solari) du Théâtre de Lenche dans le cadre de « Juin en amateur »  
*Théâtre de Lenche. 19h. Entrée libre sur réservation*

**Contes d'Afrique Jorus**  
Aucune info.  
*Théâtre de la Ferronnerie (34 rue Consolat, 1<sup>er</sup>). 15h. 4/6 €*

**Les Fourberies de Molière**  
Parcours autour de l'œuvre de Molière à travers trois pièces : *L'Avare, Le Médecin malgré lui* et *Les Fourberies de Scapin*. Spectacle de présentation de l'atelier adultes (animé par Lionel Briand & Jérôme Beaufile) du Théâtre de Lenche dans le cadre de « Juin en amateur »  
*Centre social Bausseque. 20h30. Entrée libre sur réservation au Lenche*

**Il signor Pirandello è desiderato al telefono**  
D'Antonio Tabucchi. Avec Fabrizio Monetti. Pièce en italien. Dans le cadre de L'Aldilà, festival de théâtre d'auteurs contemporains italiens  
*Institut Culturel Italien ((6, rue Fernand Pauriol, 6<sup>e</sup>). 19h. Prix NC*

**Noces de sable**  
De Didier Van Cauwelaert. Par la C<sup>ie</sup> Désert de Scène. Mise en scène : Benjamin Casteilla  
*Théâtre actuel Sandrine Monin (96, rue de l'Evêché, 2<sup>e</sup>). 20h30. 12/15 €*

**Roberto Zucco**  
De Barnard-Marie Koltès. Par les Chantiers des Argonautes. Mise en scène : Francine Eymery & Jean-Pierre Girard  
*Théâtre des Argonautes. 20h30. 7/10 €*

**Trace l'espèce**  
D'après des textes d'E. Glissant, N. Quintane, A. Bà & I. Konaté. Par la C<sup>ie</sup> Ma voisine s'appelle Cassandre. Mise en scène : Nanouk Broche. Dans le cadre de « Juin en amateur » hors les murs  
*Théâtre Les Bancs Publics. 21h. 5/8 €*

### Danse

**Verticale de Chair**  
Pièce en trois esquisses (deux duos et un solo) par la C<sup>ie</sup> Barbara Sarreau  
*Théâtre of Merlan. 15h. 1/15 €*

### Cirque

**Les Arts Sauts**  
Numéros aériens de tout b...  
*J4, Esplanade Saint-Jean. 19h. 12/25 €*

### Café-théâtre/Boulevard

**Amour, amour... toujours...**  
De et par Annie Coudène  
*Le Quai du Rire, salle 1. 20h45. 11/13 €*

**L'Amour c'est Pas Grave**  
One-man show de Cyril Lecomte (C<sup>ie</sup> Abon et Sian et Iacchos) d'après des textes

de H-F. Blanc, P. Dajoux, P. Pouillaude, F. Proust, A. Veillon, O. Riitano & C. Lecomte  
*Chocolat Théâtre. 21h30. 14/18 €*

**Ce n'est que moi !**  
One-man show de Bernard Destouches. Mise en scène : Xavier Laurent  
*Quai du rire, salle 2. 20h45. 11/13 €*

**Match d'impro**  
Proposé par la L.I.PHO  
*Nomadé Café (11 Bd de Briançon, 6<sup>e</sup>). 21h. 3 €*

**L'Utopître**  
One-man-show écrit, interprété et mis en scène par Marc Jolivet  
*Théâtre du Gymnase. 19h. 20/30 €*

### Jeune public

**L'Heure du conte**  
A la découverte de l'univers du conte avec la Baleine qui dit « Vagues » et la coordination des conteurs de la région  
*BMVR L'Alcazar. 14h30 & 15h30. Entrée libre*

**Miam**  
Marionnettes. Par les C<sup>ie</sup> Mobilum & La Machina  
*Parc François Billoux (16<sup>e</sup>). 15h & 16h. Gratuit. Rens. 04 91 46 55 97*

**O comme Œufs**  
Théâtre et marionnettes. Spectacle parlé et chanté créé en Croatie. Par la C<sup>ie</sup> des Loups. Mise en scène : Sinisa Miletic. Dès 3 ans  
*Badaboum Théâtre. 14h30. 4,6/8 €*

**Le Petit Chaperon Rouge**  
Marionnettes. Dès 3 ans  
*Théâtre de la Girafe. 15h30. 5/7 €*

**Suivi-suivant**  
Théâtre-marionnettes. Pour les 9 mois-5 ans  
*Théâtre de Laït. 10h, 15h30 & 16h30. 5 €*

**Tours de paroles**  
Conte et magie par Claude Delsol. Dès 5 ans  
*Bibliothèque de St-André. 10h. Entrée libre*

**Une journée tout à fait comme les autres dans la vie très ordinaire de M. Dupont**  
Fable poético-burlesque par la C<sup>ie</sup> Le Souffle. A partir de 6 ans  
*Théâtre actuel Sandrine Monin (96, rue de l'Evêché, 2<sup>e</sup>). 15h. 5/7 €*

### Divers

**6° Grande Braderie de la Mode**  
De grandes marques toujours à prix imbattables, et toujours au profit de Aïdes.  
*Espace Mode Méditerranée (11, La Canebière, 1<sup>er</sup>). 9h-17h. Entrée libre*

**La canicule, un an après**  
Conférence par Jean-Louis San Marco (Laboratoire de Santé publique de Marseille)  
*Agora des sciences (61 La Canebière, 1<sup>er</sup>). 18h30. Entrée libre*

**L'erreur boréale**  
Projection du documentaire de Richard Desjardin et Robert Monderie proposée par Greenpeace  
*Mille bâbords (61 rue Consolat, 1<sup>er</sup>). 19h. Entrée libre*

**Expérience économique alternative dans un monde marchand**  
Débat organisé par l'APRIT avec Thales Paradela (ingénieur, Brésil), Laurent Baudry (libraire) et Erwan Jaffres (sociologue)  
*Librairie Paidos (54 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre*

**Fête des fruits de l'été**  
Animations-info pendant le Marché Paysan  
*Cours Julien. 7h-13h. Accès libre*

**Portes ouvertes LAM**  
Jusqu'au 30/06, tout doit disparaître à Leda Atomica Musique. Vente de matériel d'occas, expo...  
*LAM (61 rue St Pierre, 5<sup>e</sup>). Du lun au ven, 16h30-18h30. Entrée libre*

**Rwanda 1994 : Témoignages**  
Projection du film de Georges Kapler  
*Espace accueil des étrangers (22 rue Mathieu Stilatti, 3<sup>e</sup>). 19h30. Entrée libre*

**Le soleil, source d'énergie domestique**  
Rendez-vous avec l'Espace info énergie de Marseille, dès 7 ans  
*Agora des sciences (61 La Canebière, 1<sup>er</sup>). 15h-17h. Entrée libre*

## Jeudi 17

### Musique

**B.Shop + Triembach**  
Plateau pop-rock  
*Balthazar. 21h30. 5 €*

**Dasha Baskakova**  
Chants des steppes  
*L'Exodus. 21h30. 10,5/12 €*

**Nicolas Cassagneau**  
L'ex-Fly & The Tox en solo et à l'heure de l'apéro, à l'occasion du festival Garde'n Blues  
*L'Intermédiaire. 20h. Entrée libre*

**Les Chroniques Sonores**  
La scène pop marseillaise se mobilise. Avec Quaisoir, Loop, Nicholson, Heidi, les Finders Keepers et bien d'autres... (voir *Tours de scène*)  
*Poste à Galène. 21h30. Entrée libre !*

**Les étudiants du Cefedem Sud**  
Classique, contemporain, jazz  
*Cité de la Musique, La Cave. De 16h à 21h. Entrée libre*

**Les Mèches Folles**  
Pop  
*Baraki. 20h. Entrée libre*

**Corinne Letellier**  
Chansons métiesses et jazzy  
*Théâtre Jean Sénac. 20h30. 8/12 €*

**Spartak Syrkus**  
Festif, alternatif, méti... Une découverte de plus pour l'Inter  
*L'Intermédiaire. 22h30. Entrée libre*

### Théâtre

**Conversation en Sicile**  
D'Elio Vittorini. Mise en scène : Jean-Louis Benoit  
*TNM La Criée, Grand Théâtre. 20h. 9/20 €*

**Les Fourberies de Molière**  
Voir mer.  
*Théâtre de Lenche. 20h30. Entrée libre sur réservation*

**Lenz**  
... et la fabrique scientifique pour un théâtre du ressenti. De Georg Büchner, Gildas Milin et les quinze comédiens de l'ensemble 12 de l'ERAC. Dans le cadre de « Parcours Büchner », spectacle de fin d'études des élèves de l'ERAC. Mise en scène : Gildas Milin  
*TNM La Criée, Petit Théâtre. 20h. 9/20 €*

**Noces de sable**  
Voir mer.  
*Théâtre actuel Sandrine Monin. 20h30. 12/15 €*

**Roberto Zucco**  
Voir mer.  
*Théâtre des Argonautes. 20h30. 7/10 €*

### Danse

**La Parole aux gestes d'Eléonore Evraud**  
Rencontre dansée autour de *Corpuscul'aire*, nouvelle création de la chorégraphe et interprète  
*Studio Kelemenis (15 avenue des Agalades, 15<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre*

**Verticale de Chair**  
Voir mer.  
*Théâtre of Merlan. 19h30. 1/15 €*

### Cirque

**Les Arts Sauts**  
Voir mer.  
*J4, Esplanade Saint-Jean. 20h30. 12/25 €*

### Café-théâtre/Boulevard

**L'Amour c'est Pas Grave**  
Voir mer.  
*Chocolat Théâtre. 21h30. 14/18 €*

**Annie Coudène est tombée sur la tête**  
One-woman show par Annie Coudène  
*Le Quai du Rire, salle 1. 20h45. 11/13 €*

**Ce n'est que moi !**  
Voir mer.  
*Quai du rire, salle 2. 20h45. 11/13 €*

**Ha !! Ce cher Victor**  
4 portraits de femmes. Suivis de 2 courts-métrages  
*Théâtre de la Ferronnerie (34 rue Consolat, 1<sup>er</sup>). 20h30. 4/6 €*

**L'Utopître**  
Voir mer.  
*Théâtre du Gymnase. 20h30. 20/30 €*

### Jeune public

**Négoussé**  
Marionnettes. Adaptation d'un conte africain par la C<sup>ie</sup> Moov'Art (Guadeloupe). Dès 5 ans  
*L'Astronéf. 10h & 14h30. 1,5/10 €*

### Divers

**Les Déracinés**  
Projection-rencontre du film de Jacques Renard (1<sup>ère</sup> partie) dans le cadre de Parcours d'Intégration, Les vendredis d'Arte  
*Musée d'Histoire de Marseille (Centre Bourse). 17h. Entrée libre*

**L'Ecole de projets**  
Réunion d'information collective à l'attention des moins de 35 ans désireux de créer une activité une entreprise ou une asso  
*L'Ecole de projets. (32 rue de Crimée, 3<sup>e</sup>). 14h-15h30. Entrée libre*

**Francis de Chassey**  
Rencontre avec l'anthropologue auteur des récits de voyage *Ombres et Lumières sur le Brésil et l'Argentine*  
*Librairie Pharos (19 rue Chevalier Roze, 2<sup>e</sup>). 20h. Entrée libre*

**Homoréalité**  
Aimer est-il un droit partout ? Fin de la semaine de débats et projections organisée par Amnesty International. Projection de *Outlawed* de John Appel  
*Vidéodrome (5 rue Vian, 6<sup>e</sup>). 20h. Entrée libre*

**Joan Miro**  
Rencontre avec Rémi Labrusse à l'occasion de l'exposition Miro au Centre Pompidou  
*Forum Fnac. 17h30. Entrée libre*

**Parents, enfants, institutions...**  
...les malentendus et les conflits. Quel type de médiation ? Rencontre autour du livre d'Hamid Salmi *Ethnopsychiatrie. Cultures et thérapie*  
*Librairie Paidos (54 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre*

**Rencontres Arts et Nouveaux Médias**  
Présentation de logiciels et de programmes. Avec Xavier Le-ton (auteur et artiste), Guillaume Stagnaro (artiste multimédia) et le collectif Téléférique  
*Cabaret aléatoire (la Friche Belle de Mai). Dès 18h30. Entrée libre*

**Les secondes assises de l'entrepreneuriat au féminin**  
Rencontres européennes, articulation des temps personnels et professionnels...  
*Château des Fleurs (16 bd Michelet, 8<sup>e</sup>). Horaire NC. Entrée libre. Inscription préalable : 04 91 33 86 46*

**Tertulia**  
Discussion en espagnol sur le thème La canción de amor. Proposé par Horizontes del Sur  
*Café Parisien (1 place Sadi Carnot, 2<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre*

**Vider la question**  
Soirée autour du poète Pierre Reverdy  
*CipM (Vieille Charité). 19h. Entrée libre*

**Vie et mort de la politique culturelle**  
Rencontre avec Philippe Urfa-lino autour de son ouvrage ré-édité, *L'Invention de la politique culturelle* Avec aussi Alain Hayot et Christian Caras-sou-Maillan. Dans le cadre des Jeudis du Comptoir  
*Brasserie Les Danaïdes (6 square Stalin-grad, 1<sup>er</sup>). 18h30. Entrée libre*

## Vendredi 18

### Musique

**Anais + Trio Delizioso + Vaguement la jungle...**  
Chanson, cabaret, fragrances tziganes... Dans le cadre de la Fête du Panier  
*Place de Lenche. De 19h à 1h30*

**Dasha Baskakova**  
Chants des steppes  
*L'Exodus. 21h30. 10,5/12 €*

**Nicolas Cassagneau**  
Blues. Voir jeu.  
*L'Intermédiaire. 20h. Entrée libre*

**Destiny**  
Une valeur montante du black metal français. 1<sup>ères</sup> parties : Unhealthy Dreams, Old Legend  
*Poste à Galène. 21h30. 7 €*

**EI Kabaré**  
Le cabaret maison de chez LAM  
*Machine à Coudre. 22h. 5 €*

**Hip-hop au Panier**  
La scène marseillaise dans le cadre de la Fête du Panier  
*Place de Lorette. De 19h à 0h30*

**Langages**  
Contemporain & classique pour l'atelier vocal de S. Bérard  
*Bastide de la Magalone. 21h. 5/8 €*

**Les quatre coins du silence**  
Musique et danse, par Marie Bosque et les Boni  
*Bancs Publics. 21h. 5/8 €*

**Corinne Letellier**  
Chansons métiesses et jazzy  
*Théâtre Jean Sénac. 20h30. 8/12 €*

**Le Turc en Italie**  
Opéra. Voir mer.  
*Opéra. 20h. De 8 à 60 €*

**LKJ + Mei Tei Shô**  
Dub poetry/afro jungle : deux sérieuses têtes d'affiche dans le cadre de la Fête du Panier. Avec aussi Slonovski Bal et Nacimiento... Recommandé !  
*Place des Pistoles. De 19h à 1h15*

**Problème de communication**  
Concerts, projections, théâtre, dj's... Avec divers intervenants invités par les librairies Pharos et Cup of Tea + galerie Anissa  
*1 rue Caisserie (2<sup>e</sup>). De 18h à minuit. Prix libre*

**Sequoia + The Cold Within + The Third Memory**  
Plateau metal/emo-core  
*Hôtel de la Musique (10<sup>e</sup>). 19h. 5 €*

**Spartak Syrkus**  
Festif, alternatif, méti... Une découverte de plus pour l'Inter  
*L'Intermédiaire. 22h30. Entrée libre*

**Vendredi 25 et samedi 26 juin à 20h à la Friche la Belle de Mai**  
entrée libre  
réservations indispensables  
04 95 04 95 70



**Présentations publiques des ateliers Hors Pistes du Centre National des Arts du Cirque**  
en partenariat avec le Théâtre Massalia et Système Friche Théâtre

41 rue Jobin, 13003 Marseille  
email : [massalia@lafriche.org](mailto:massalia@lafriche.org)  
site : [theatremassalia.com](http://theatremassalia.com)

MASSALIA jeunes publics tous publics

## Théâtre

### Apollinaire

Lecture de quelques vers du poète par Nadine Roman & Patrick Trochou

La Meson (52, rue Consolat, 1<sup>er</sup>).  
20h30. Entrée libre

### Autour de Don Juan

Création de l'atelier adolescents de l'Athanos Théâtre  
Athanos Théâtre. 20h30. 10/14 €

### Conversation en Sicile

Voir jeu.

TNM La Criée, Grand Théâtre. 20h.  
9/20 €

### Lenz

Voir jeu.

TNM La Criée, Petit Théâtre. 20h.  
9/20 €

### Noces de sable

Voir mer.

Théâtre actuel Sandrine Monin.  
20h30. 12/15 €

### Roberto Zucco

Voir mer.

Théâtre des Argonautes. 20h30.  
7/10 €

## Danse

### Irène Popard

Aucune info.

Espace Julien. 19h30. Prix NC

### Les Quatre coins du silence

Trio de soli par Marie Bosque.  
Musique : Bastien & Raymond Boni

Théâtre Les Bancs Publics. 21h. 5/8 €

### Verticale de Chair

Voir mer.

Théâtre of Merlan. 20h30. 1/15 €

## Cirque

### Les Arts Sauts

**ANNULÉ!**  
4, Esplanade Saint-Jean. 20h30.  
12/25 €

## Café-théâtre/ Boulevard

### L'Amour c'est Pas Grave

Voir mer.

Chocolat Théâtre. 21h30. 14/18 €

### Annie Coudène est tombée sur la tête

Voir jeu.

Le Quai du Rire, salle 1. 20h45.  
11/13 €

### Ce n'est que moi !

Voir mer.

Quai du rire, salle 2. 20h45. 15 €

### Ha !! Ce cher Victor

Voir jeu.

Théâtre de la Ferronnerie. 20h30.  
4/6 €

## Jeune public

### Négoussé

Voir jeu.

L'Astronaf. 10h & 14h30. 1,5/10 €

## Divers

### Les Déracinés

Voir Jeu. 2<sup>ème</sup> partie

Musée d'Histoire de Marseille (Centre Bourse). 17h. Entrée libre

### Fête du Panier

Voir agenda musique.

Place de Lenche : Trio Delizioso, Cabaret italien 30/40 (00h30-01h30).

Place des Pistoles : «Chercheur de mémoire», intervention de rue par la Cie l'Éléphant vert (20h-21h). «Ex Mme V...», théâtre acrobatique par la Cie Le Nadir (23h-00h).

Place du Refuge : Apéro d'ouverture «Quand les gens du quartier se racontent» par Zéphora. (19h30-21h45). «Encore plus de gens d'ici» de Serge Valletti, conception Christian Mazzuchini (21h45-23h15).

«Echange de vues», un ciné parlant avec l'asso Tilt (23h30-01h30)

Le Panier. 19h30-01h30. Accès libre

### Homoréalité

Voir Jeu. Projection de *Less than human* de Diana Volbeda

L'Equitable Café (27 rue de la Loubière, 6<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre

### Homoréalité et droits humains dans le monde

Voir Jeu. Discussion avec Amnesty International Marseille

Courant d'Air Café (45 rue Coutellerie, 2<sup>e</sup>). 19h15. Entrée libre

### Medhi Lallaoui/ Gérard Bloncourt

Projection du film de Medhi Lallaoui *Retour à l'île Seguin* (19h30) suivie d'un débat (20h30) autour du livre *Les Prolos* de Gérard Bloncourt (photographe)

Librairie Paidós (54 cours Julien, 6<sup>e</sup>).  
19h. Entrée libre

### Quatrièmes rencontres artistiques méditerranéennes

Vernissages à la Galerie Anissa et à l'Atelier (20h-22h). Café littéraire avec Denis Martinez, Abdelkader Djemaj et Paul Euzjere à la librairie Cup of tea (19h). Mur d'images (place caisserie)

Galerie Anissa, librairie Cup of tea, place caisserie. Dès 19h. Entrée libre

### Randocroquis

«La nature en ville». Ballade au parc Borély

Parc Borély (RDV devant les grilles).  
18h-20h. 15 €. Inscription 06 20 86 68 89

### Les secondes assises de l'entrepreneuriat au féminin

Voir Jeu.

Château des Fleurs (16 bd Michelet, 8<sup>e</sup>).  
Horaire NC. Entrée libre. Inscription préalable : 04 91 33 86 46

### Le socialisme municipal

Action publique et genèse d'une société urbaine en France. Dans le cadre du cycle de séminaires Démocratie et Territoires par ARENES

Centre de la Vieille Charité (2 rue de la Charité, 2<sup>e</sup>). 14h-17h30. Entrée libre

### Tong Tana

Projection du film de Bruno Manser suivi de *Main basse sur notre forêt* de Benoît Theau. Proposé par Greenpeace

Mille bábords (61 rue Consolat, 1<sup>er</sup>).  
19h30. Entrée libre

### Victoria Therame

Café littéraire autour de son dernier roman, *La semeuse d'amour*

Librairie Pharos (19 rue Chevalier Roze, 2<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre

### Vider la question

Voir Jeu.

CipM (Vieille Charité). 19h. Entrée libre

### La vie quotidienne dans un hôtel particulier...

... à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Conférence par Laurence Donnay dans le cadre des Coups de cœur des conférences

Musée Grobet-Labadie (140 bd Longchamp, 1<sup>er</sup>). 12h30. 2 €

### Voyage(s) en Guinée

Présentation et signature du livre et du projet de Hamid Gribi (à la Maison Orangina). Suivies d'une projection par Marc Ambrogiani, d'un concert de percussions traditionnelles et de chant guinéens (au Centre Julien)

Maison Orangina (35 rue de la Paix, 1<sup>er</sup>). 19h. Entrée libre

Centre Social Julien (33 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 20h. Entrée libre

### Samedi 19

## Musique

Accoules Sax + Polynesia + Java 5 + Loïc Lantoine... Jazz, musiques traditionnelles, chanson... Toujours dans le cadre de la Fête du Panier

Place de Lenche. De 19h à 1h30

Alzine  
Cocktail celto-catalan

L'Intermédiaire. 22h30. Entrée libre

Dasha Baskakova  
Chants des steppes

L'Exodus. 21h30. 10,5/12 €

Nicolas Cassagneau  
Blues. Voir jeu.

L'Intermédiaire. 20h. Entrée libre

Colorblind + Jali & Matam  
Percussion Group + Duel de pianos + Sahraoui

La Fête du Panier sous le signe de la fusion : electro, vocale, culturelle... Recommandé !

Place des Pistoles. De 19h30 à 1h30

### Etienne Daho

Déjà vingt ans de carrière pour le dandy léger de la french pop

Dôme. 20h30. Prix NC

### Festival Zouk R'n'b

Comme son nom l'indique, avec Oxmo Puccino, Dj Cutee B, Driver, Nichols, Sillycio...

Florida Palace. 21h. 10 €

### Hip-hop au Panier

La scène marseillaise dans le cadre de la Fête du Panier

Place de Lorette. De 19h à 1h30

### Les quatre coins du silence

Trio de soli. Voir ven.

Bancs Publics. 21h. 5/8 €

### Mimi & Gilbert

Chanson, autour de Brassens et Brel

Brasserie Beau-Rivage (quai de Rive-Neuve). 22h. Rens : 04 91 33 32 37

### Eliades Ochoa

Afro-cubain : l'un des piliers du Buena Vista Social Club, avec aussi Mercado Negro et Casa do Samba. Un concert pas cher organisé par Amitié Latina

Parc du Grand Séminaire (72 rue Paul Coxe, 14e). 19h30. 5 €

### On s'fait une bouffe

Chanson. Avec la participation des Cartoon Sardines

Emmaüs St-Marcel (1<sup>er</sup>). 21h. Gratuit

### Problème de communication

Voir ven.

1 rue Caisserie (2<sup>e</sup>). De 18h à minuit. Prix libre

### Soirée années 90

Comme son nom l'indique

Poste à Galène. 21h30. 5 €

### Tan Tudy Sound System

Reggae, ragga, dancehall...

Machine à Coudre. 22h. 5 €

## Théâtre

### Autour de Don Juan

Voir ven.

Athanos Théâtre. 20h30. 10/14 €

### Conversation en Sicile

Voir jeu.

TNM La Criée, Grand Théâtre. 20h.  
9/20 €

### Curiosités littéraires

Autour de *Conversation en Sicile* à l'occasion de sa reprise à la Criée. Lecture d'extraits suivie d'une rencontre avec les comédiens et le metteur en scène

BMVR L'Alcazar. 15h. Entrée libre

### Lenz

Voir jeu.

TNM La Criée, Petit Théâtre. 20h.  
9/20 €

### Noces de sable

Voir mer.

Théâtre actuel Sandrine Monin.  
20h30. 12/15 €

### Roberto Zucco

Voir mer.

Théâtre des Argonautes. 20h30.  
7/10 €

## Danse

### Les Quatre coins du silence

Voir ven.

Théâtre Les Bancs Publics. 21h. 5/8 €

### Verticale de Chair

Voir mer.

Théâtre of Merlan. 20h30. 1/15 €

## Cirque

### Les Arts Sauts

**ANNULÉ!**  
4, Esplanade Saint-Jean. 20h30.  
12/25 €

## Café-théâtre/ Boulevard

### L'Amour c'est Pas Grave

Voir mer.

Chocolat Théâtre. 21h30. 19 €

### Annie Coudène est tombée sur la tête

Voir jeu.

Le Quai du Rire, salle 1. 20h45.  
11/13 €

### Les Bonimenteurs

Conception, mise en scène et interprétation : Jean-Marc Michelangeli & Didier Landucci

Espace Julien. 21h. 16/21 €

### Ha !! Ce cher Victor

Voir jeu.

Théâtre de la Ferronnerie. 20h30.  
4/6 €

## Jeune public

### Brèves imaginaires d'un conte

Spectacle de présentation de l'atelier enfants autour du conte (animé par Bernard Chatôt) du Théâtre de Lenche dans le cadre de « Juin en amateur »

Théâtre de Lenche. 15h. Entrée libre sur réservation

### L'Heure du conte

Voir mer.

BMVR L'Alcazar. 14h30 & 15h30.  
Entrée libre

### O comme Œufs

Voir mer.

Badaboum Théâtre. 14h30. 4,6/8 €

### Winnie l'ourson

Marionnettes. Dès 3 ans

Théâtre de la Girafe. 15h30. 5/7 €

## Divers

### Centre Tivoli, 30 ans

Auditions de musique (10h-12h30). Dès 14h démonstrations d'activités, stands associatifs, animations pour enfants, expo... Concert traditionnel arménien à 20h

Centre Tivoli (66 cours Franklin Roosevelt, 5<sup>e</sup>). Dès 10h. Entrée libre

### Fête du Panier

Voir agenda musique.

Place des Pistoles : «Duel de pianos», intervention de rue par la Cie La Rumeur (21h30 + 00h30 place du Refuge). «15 mn de poésie urbaine» avec les O2QP de Mars (22h-22h15). «Ex Mme V...», théâtre acrobatique par la Cie Le Nadir (23h30-00h30)

Place du refuge : Contes africains, marocains, méditerranéens (14h-19h). Lâcher de ballon (20h). «In Situ», théâtre de

rue par la Cie Cahin Caha cirque (22h15-23h15). «Les Petites frappes», théâtre musical de rue (23h15-00h15). «Accordage», musique et trapèze par la Cie du Panier (00h15-0h45).

Le Panier. 19h30-01h30. Accès libre

### Fête d'été au zèbre zen

Vide grenier, animation pour les enfants, grillades...

Le Zèbre Zen (69 rue Tilsit, 6<sup>e</sup>). 10h-18h. Entrée libre

### Penser le désordre

Conférence de Paul-Antoine Miquel, philosophe. Dans le cadre de Avis de désordre (cf agenda expo)

Urban Gallery (37 Cours Franklin Roosevelt, 1<sup>er</sup>). 19h. 12 €

### Pour une Europe de la diversité...

... pour la paix et la non-violence. Conférence-débat organisé par Le Centre des Cultures à Marseille

Espace accueil des étrangers (22 rue Mathieu Stillatti, 3<sup>e</sup>). 18h. Entrée libre

### Quatrièmes rencontres artistiques méditerranéennes

9h-12h : Projection-débat des documentaires *D'une dérive à l'autre* de Mustapha Sadpok Sedjal, et *Djazzair à la Friche* de Denis Martinez et Dominique Devigne. En soirée (20h), Gaâda, discussion suivie d'une lecture de poèmes par Nora Mekmouche et Marie Chapuy

Le Miroir (Vieille Charité). 9h-12h +20h. Entrée libre

## Dimanche 20

## Musique

### A Filetta + Rassegna + Sarocchi + Banda du Dock

Chants et musiques de Corse et de Méditerranée, dans le cadre de la Fête du Panier

Place de Lenche. De 19h à minuit

### Alain Giroux & Jean-Louis Mahjun

Un étonnant duo de virtuoses : guitare électrique & chant vs violon atomique et mandoline, à l'occasion du Garde'n Blues Festival. Recommandé

L'Intermédiaire. 22h. Entrée libre

### Hip-hop au Panier

La scène marseillaise dans le cadre de la Fête du Panier

Place de Lorette. De 19h à minuit

### Corinne Letellier

Chansons mézisses et

## Fête du Panier

Voir agenda musique.  
Place du Refuge : Tournoi de Foot sur Playstation (10h-16h).  
Démon et atelier de graph et hip-hop (10h-16h).  
Marché d'Art insolite (17h-22h).  
Cérémonie du faux lion (19h-21h30).  
«Goshu le violoncelle» film d'animation d'Isao Takahata projeté par Tilt (22h30-00h)  
Place des Moulins : Départ de la procession des Feux de la St Jean (21h)

Le Panier. 19h30-01h30. Accès libre

## Fête d'été au zèbre zen

Voir Sam.

Le Zèbre Zen (69 rue Tilsit, 6<sup>e</sup>). 10h-18h. Entrée libre

## Marseille, ville des aventures...

... Blaise Cendrars & Cie. Balade sur les traces de Cendrars, Artaud, Gaillard, Eluard...

Départ Vieux Port. Horaires et tarifs : 04 42 29 34 05 ou www.passageco.com

## Mondialisation, le grand désordre ?

Projection, animation, débat par Co-errances. Projection de Pas assez de volume notes sur l'OMC, un film de Vincent Glenn et musique par le « Pas assez de volume orchestra ». Dans le cadre de Avis de désordre

Urban Gallery. 18h-23h30. 20 €

## Lundi 21

## Musiiiiique !!!

**Sly Asher + Reality Sound System + Torsion crew...**  
Reggae, ragga, breakbeat...

Place Paul Cézanne. Au soir

**Ba Cissoko + El Maya + Ekankan + Cie Koumbassa**  
Soirée africaine pour la Fête de la Musique à la Friche. Avec aussi des contes, des danses...  
Chaudement recommandé !  
Cabaret Aléatoire. Dès 17h30

## Cinq Avenues

Chanson

Bar du Marché/Place Notre Dame du Mont. 22h

## Diablosion

Salsa. Avec Baticum (MPB) et une batucada en ouverture  
Place de l'Eglise, St-Just. Dès 19h

## Ensemble Sybléma

Les percussionnistes marseillais jouent Offenbach avec les chœurs de l'Opéra  
Opéra. 19h. Sur réservation

## Fuck Music Industry Party

En préambule à l'ouverture prochaine de la sonothèque alternative Data, les concerts de Binaire, 25 et les sets dj de D.Fek Dub One, I.Dez, Herpes  
Data (44 rue des Bons Enfants, 6<sup>e</sup>). Dès 18h

## La Cité hors les murs

Musique de chambre, par les professeurs de la Cité de la Musique

Cour d'Honneur de la Préfecture des B-d-R (Bd Paul Peytral, 6<sup>e</sup>). 20h30

## Le concert dont vous êtes le héros

Spectacles déambulatoires et loufoques, concerts interactifs, avec la Cie Allegro Barbaro  
Parc François Billoux (246 rue de Lyon, 15<sup>e</sup>) et Théâtre de la Sucrière. De 18h30 à 22h

## Lili de Bahia

Avec ses danseuses, dans le cadre d'une soirée brésilienne  
Warm'Up. 19h

## Mama Ohandja et les Magistrats

Musiques, danses et chants traditionnels du Cameroun  
Cour d'Honneur de la Préfecture des B-d-R (Bd Paul Peytral, 6<sup>e</sup>). 21h30

## Enrico Pieranunzi

Le pianiste italien à l'occasion de Jazz au parfum d'Italie et de la traduction française de son livre autour de Bill Evans  
Institut Culturel Italien. Dès 19h, sur réservation

## Plateau chanson

Avec de nombreux invités  
Théâtre Jean Sénac. 20h

## Théâtre

### Les Dramuscules

De Thomas Bernhard. Lecture par la Cie MadgiquePool. Mise en espace : Vinciane Saelens  
Espace Culture. 17h30. Entrée libre

### Entre Dorliss et mauvais œil

Conte à deux voix par Sonia Koskas & Suzy Ronel. Dans le cadre du Festival « Les Contes de la Terrasse »  
Centre Fleg (4, Impasse Dragon, 6<sup>e</sup>). 20h. 3/8 €

## Divers

### 24h d'images

Voir Dim.

Le Yupik (11 rue de l'Arc, 1<sup>er</sup>). du dim à 00h au lun 00h. Entrée libre.

### Avis de désordre

Musique avec des invités surprise  
Urban Gallery. 19h-22h. 12 €

### Dramascules

Lecture des textes du recueil de Thomas Bernhard par la Cie MadgiquePool  
Espace culture (42 La Canebière, 1<sup>er</sup>). 17h30. Entrée libre

## Mardi 22

## Musique

### Le Turc en Italie

Opéra. Voir mer.

Opéra. 20h. De 8 à 60 €

## Théâtre

### Conversation en Sicile

Voir jeu.

TNM La Criée, Grand Théâtre. 19h. 9/20 €

### Noces de sable

Voir mer.

Théâtre actuel Sandrine Monin. 20h30. 12/15 €

### Phénix peut-être... ou fragments d'un théâtre sans titre

Création de l'atelier adultes de l'Athanor Théâtre  
Athanor Théâtre. 20h30. 10/14 €

### Round about le théâtre

Pièce hilarante de notre cher Guy Robert. Spectacle de présentation de l'atelier adolescents (animé par Cathy Ruiz) de l'Ecole de Théâtre Les Couillises dans le cadre de « Juin en amateur »  
Théâtre de Lenche. 20h30. Entrée libre sur réservation

## Danse

### Danse au pluriel

Contemporain. Avec La Marionetta par la Cie C.O.E.S. (chorégraphie et interprétation : Giovanna Vélardi) et Petite pièce montée par la Cie Itinerrances (Chorégraphie : Christine Fricker)  
L'Astronef. 10h & 14h30. 1,5/10 €

### Impromptus dansés

Proposés par les Studios du Cours dans le cadre de « De port et d'autres », fête de la danse  
Place Félix Barret (Préfecture). 11h30-12h30. Gratuit

## Cirque

Les Arts Sauts  
L'Esplanade Saint-Jean. 20h30. 12/25 €

## Café-théâtre/Boulevard

### Annie Coudène est tombée sur la tête

Voir jeu.

Le Quai du Rire, salle 1. 20h45. 11/13 €

### Topaze

De Marcel Pagnol. Par la Cie Les Iconoclastes. Mise en scène : Gilles Azzopardi  
Chocolat Théâtre. 21h30. 10/14 €

# Tapage nocturne

## Le programme des nuits blanches

## (Focus)

# Troublemakers

L'arrivée tardive du nouvel album des Troublemakers aura finalement eu du bon : on est fiers de clôturer cette troisième saison avec eux. Car pour Lionel Corsini et Arnaud Taillefer<sup>(1)</sup>, comme pour nous, ce furent de belles années... En janvier 2001, *Doubts & Convictions*, le premier album du trio, arrivait en copie gravée dans nos mains. Fierté : on tenait enfin le premier grand disque électronique à émerger du terreau local. Manque de bol : notre aventure précédente<sup>(2)</sup> prenait fin, et l'objet sortait quelques mois plus tard, bien avant que ce journal ne prenne forme... On a donc suivi ce beau conte de fées au fil de leurs aventures dans le music-business, de concerts en projets annexes, de méritants coups d'éclat en franches désillusions, sans jamais réellement pouvoir leur rendre ce qu'ils avaient eux-mêmes apporté à Marseille. Ils vous le diront : cette base géographique, ils s'en tapent. Leurs aspirations vont au-delà. Mais quand même... Les Troublemakers ont vendu soixante mille copies d'un disque bricolé aux alentours de la Friche. Ont pu toucher le grand public sans jamais sacrifier à leur intégrité. Ont signé sur Guidance, puis sur Blue Note (pour quatre albums). Et sortent aujourd'hui le fruit de leurs fantasmes, un disque enregistré avec les moyens de ses ambitions, et assorti d'un moyen-métrage réalisé par Arnaud (également scénariste) avec le photographe marseillais Matthias Olmeta pour le compte de MK2. Pas mal pour des types que les décideurs culturels du coin, comme souvent, ne prenaient pas très au sérieux... *Express Way* marque donc un tournant dans la jeune carrière de ses géniteurs. Appuyé par la présence de nombreux invités (les complices Magic Malik, Vincent Segal et Julien Lourau, le rapper américain Gift of Gab de Blackalicious, un orchestre à cordes...), il a été enregistré sur six mois, sans même parler de sa gestation et de la réalisation du DVD qui l'accompagne. Conçu dès le départ sous cette forme bicéphale, ce projet aborde une dimension plus politique – aux dires des intéressés : une « critique de la société de consommation » – de par ses textes et la quête identitaire de son personnage principal. Blaxploitation, nouvelle vague : les références cinématographiques du tandem prennent aujourd'hui réellement forme, et devraient le propulser dans le cercle très restreint des gens qui auront, artistiquement parlant, marqué l'année 2004. La suite de l'histoire s'écrira dès aujourd'hui. Et honnêtement, on espère pouvoir les suivre un petit moment.

CC/PLX

Dans les bacs : *Express Way* (Blue Note/EMI)

En concert le 17 juillet à l'Hôpital Caroline (Frioul, dans le cadre des Nuits Caroline) avec musiciens et film entrecoupé de projections

(1) L'ami Fred Berthet, pièce essentielle du groupe, s'en est allé récemment vaquer à son propre projet, Copyshop (cf. *Ventilo* # 83). On pourra notamment le retrouver, en dj-set, dans le cadre de notre prochaine soirée au Cabaret Aléatoire de la Friche

(2) L'hebdomadaire Taktik

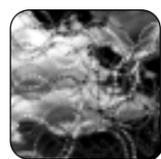
# GALETTES

## Chaque semaine ou presque, Ventilo tire les rois

### Troublemakers - *Express Way* (Blue Note/EMI)

Annoncé, reporté, attendu comme jamais, le deuxième album des Troublemakers est enfin disponible. Après *Doubts & Convictions*, coup d'essai magistralement transformé, les Marseillais avaient enfoncé le clou côté influences (une compilation mixée pour MK2, une signature chez Blue Note) et emporté progressivement l'adhésion du plus grand nombre. Un cheminement dont cette nouvelle étape semble être l'aboutissement : plus proche de ses racines (noires), plus joué (pléthore d'invités de renom) et fatalement moins électronique (le départ de Berthet ?), ce projet ambitieux – cf. le moyen-métrage qui l'accompagne – divise. Long en bouche et dépourvu de tout titre évident, *Express Way* se déroule sans heurt, ne surprend pas. Sa révolution est plus profonde : conceptuel, en phase avec ses aspirations et dégagé de tout effet de mode, il évite plutôt bien le piège du toujours difficile second disque.

### !!! - *Louden up now* (Warp/Pias)



Après la claqué Spektrum (cf. *Ventilo* #98), voici le nouveau groupe qui, sur la lancée des productions DFA, va brillamment réconcilier clubbers et rockers, et accessoirement mettre tout le monde d'accord, cet été, quant à la pertinence d'un revival punk-funk sur les pistes de danse. Le prestigieux label Warp ne s'y est d'ailleurs pas trompé en signant le second disque de cette bande d'hurluberlus californiens, synthèse non virtuelle d'un combo punk et d'une formation discoïde. On y retrouve le maxi épique et jouissif qui les a fait connaître, sommet d'un album à son image, festif, gigogne (sa construction) et totalement décomplexé. C'est bordélique, puissamment (poly)rythmique, ça sent la jam bidouillée en studio mais ça vit, un peu comme si les Contortions de James Chance rencontraient les Happy Mondays. Et puis un groupe qui rend un hommage appuyé au krautrock (*Dear Can*) ne peut être que louable...  
PLX

### Christian Kleine - *Real Ghosts* (City Centre Offices/La Baleine)

Comme nombre de musiciens électro, notamment ses compatriotes et amis du label Morr, Christian Kleine n'aura pas résisté longtemps aux sirènes de l'électricité. Lui que l'on croyait tout acquis à la cause de l'electronica atmosphérique s'en remet donc aujourd'hui aux guitares. Et ça lui réussit plutôt bien. A mi chemin entre Boards of Canada et My Bloody Valentine, la moitié du duo Hermann & Kleine joue du contraste entre rythmiques planantes et basse vrombissante, entre claviers vaporeux et guitares saturées pour livrer un album surprenant. Pas toujours cohérent mais terriblement attachant, *Real Ghosts* regorge de textures sonores finement ciselées, de mélodies simples et de souvenirs musicaux (new wave, shoegazing...). Au final, un bel album hybride, dense et mélancolique.  
CC

### Razor Crusade - *Infinite water* (Reflections/Overcome)



Pris dans les tourments de nos sociétés contemporaines, Razor Crusade exorcise ses angoisses à l'aide d'un post-hardcore affiné dans les meilleures caves. La voix plaintive aux propos réfléchis d'Ivo Jansen, fraîchement arrivé, sublime un heavy-rock proche de Snapcase ou Glassjaw. Ce groupe hollandais, dont les membres n'en sont pas à leur coup d'essai (deux anciens membres de Reaching Forward), réussit à imprégner ses compos d'une telle dose de feeling qu'il nous fait oublier l'amertume ressentie lors de la séparation de Refused... Un album brillant dont les titres enchaînés s'écoulent d'une traite. Et puis la pochette (signée digitsdestroydesign) justifie à elle seule l'achat de cet objet, ou son vol, au choix !  
dB

### Mercredi 16

Techno minimale/dub : Manu d'Assymmetric (Beautybar, de 14h à 19h, entrée libre)

### Jeudi 17

Nu-break/dark-step : *Sharp Fingers*, une soirée du label Torsion avec Viktor Boogie, Probe 1 et live de Crackhead Worm vs Probe 1 (Poulpason, 22h, 3 €)  
Electro-jazz : la résidence ouverte de Mr Frac (Melody'n sous-sol, 21h, entrée libre)

### Vendredi 18

Electronica : I.Dez et Random (bistrot S-Jacques, rue S-Jacques, 19h30, gratuit)  
House/garage : *Apéristreet* pour C-Lyn et Ed, du Son de la Maison (bar Paris Palace, 21h, entrée libre)  
House minimale : Greg Le Roy (Poulpason, 22h, 4 € avec conso)  
Breakbeat/drum'n'bass : Sonarcotik Sound System (Balthazar, 21h, 4 € + apéro-bourse aux disques à 19h)  
Hip-hop/drum'n'bass : les dj's de Formula Prod (Poulpason, 22h, 3 €)  
Divers : Fred Flower, V.G. Anto et Aymen jouent pour la Fête du Panier (place des Treize Coins, de 20h à 1h30, gratuit)  
Divers (bis) : *USR #3*, une soirée du magazine *Clark* avec Pedro Winter, Gee da Pimp, Did, Inspecta, Matthias, Raf et Phred (Trolleybus, de 23h à 6h, prix NC)

### Samedi 19

Divers : Steph D'Elysium, Copyshop, Rick Pier O'Neil, Fabio.F et Magi.K jouent pour la Fête du Panier (place des Treize Coins, de 20h à 1h30, gratuit)  
House/garage : C-Lyn, du Son de la Maison (Melody'n sous-sol, 22h, entrée libre)  
House/groove : Renaud du Son de la Maison et Pierre-Jean du magazine *Vibrations* (Galway, rue Crudère, en soirée, entrée libre)  
Drum'n'bass : Mars Exist crew + Phred + Marika (Balthazar, 21h30, 5 €)

### Lundi 21

Black music : retour des apéros prolongés du Petit Pavillon, sous le haut patronnage des dj's de la Grenouille... Avec Dj C et Alif Tree (corniche Kennedy, dès 19h, gratuit)  
Drum'n'bass/afro-electro : Mars Exist dj's + Hanky Mark & Post + live de David Walters + Yaka Ras (Café Julien, de 20h à 1h, gratuit)  
Drum'n'bass/electro : Interpole crew (L'Intermédiaire, 22h, gratuit)



# Fête du Panier

18/19/20  
juin 2004



gratuit

COLLECTIF ARTISTIQUE DU PANIER  
NUMÉRO VERT 0 800 77 97 90  
mail : fetedupanier@wanadoo.fr  
www.fetedupanier.org



CONSEIL  
GENERAL  
BOUCHES-DU-RHÔNE

CHAQUE JOUR À VOS CÔTÉS